



IBARRAKO UDALA  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

## **SESION ORDINARIA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL CELEBRADA EN FECHA 24 DE MARZO DE 2015**

### **Miembros de la Comisión Asistentes:**

Jesus Peñagarikano Labaka  
Oihane Sarasola Nosellas  
Mikel Agirrezabal Ezcuerdia

**Secretaria:** Naia Ruiz de Eguino Garcia-  
echave

En Ibarra, a veinticuatro de marzo de dos mil quince, siendo las trece horas de la tarde, se reunió la Junta de Gobierno Local, habiendo asistido los Sres. que se detallan, con el fin de celebrar sesión ordinaria para la que habían sido previamente convocados.

Presidio el acto el alcalde D. Jesus Peñagarikano Labaka, actuando como secretaria interina Naia Ruiz de Eguino Garcia-echave.

Declarado abierto el acto por la Presidencia, y previa orden de la Alcaldía, se pasó a tratar y a discutir los asuntos referentes a esta sesión, sobre la que recayeron los siguientes acuerdos:

### **PRIMERO:**

#### **APROBACIÓN DEL ACTA DE LA SESIÓN ANTERIOR.**

Tras la lectura del acta de la sesión celebrada el día 26 de febrero de 2015, la Junta de Gobierno Local, por unanimidad

ACUERDA

UNICO: Aprobar el acta de la sesión ordinaria celebrada el 26 de febrero de 2015.

### **SEGUNDO:**

#### **ACUERDOS ADOPTADOS A TENOR DEL ACTA DE SERVICIOS SOCIALES DE FECHA 4 DE MARZO DE 2015.**

#### **2.1 CONVOCATORIA PUBLICA PARA LA ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DEL PROGRAMA MUNICIPAL DE AYUDA DOMICILIARIA.**

La concesión del programa de ayuda domiciliaria finaliza tras cuatro años el 31-05-2015. Se debe poner en marcha la subasta.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

Visto el dictamen de la comisión de servicios sociales de fecha 4 de marzo de 2015, la Junta de Gobierno Local, por unanimidad

#### ACUERDA

UNICO: Poner en marcha la nueva adjudicación del contrato del programa municipal de ayuda domiciliaria. Se solicita poner en marcha al responsable de servicios sociales y a secretaria el procedimiento para la convocatoria pública.

#### **2.2 PROYECTO COEDUCACION, EL PROYECTO AUZOKO DE TOPAGUNEA. 8 DE MARZO 2015.**

Primer proyecto: Los servicios sociales del ayuntamiento de Ibarra junto con la ikastola desea impulsar la segunda parte del proyecto HEZKIDETZA. Se ha realizado una valoración positiva del año pasado y por ello se desea continuar con el proyecto. Para ello la ikastola Urtxintxa ha presentado un presupuesto de 5.500€  
No existe subvención para este proyecto.

Segundo proyecto: Finalizada la primera parte del proyecto Auzoko y tras presentar el informe y la última factura, se desarrollará la segunda parte, ya que la Diputación Foral de Guipúzcoa ha abierto la convocatoria de subvenciones.

Se solicitará a diputación la subvención para el proyecto antes del 15 de abril. El presupuesto asciende a 3.700,10€ y se desarrollara entre febrero y el 30 de junio de 2015.

Tercer proyecto: Con motivo del 8 de marzo se han organizado estas dos actividades:

- Curso de autodefensa 90€
- “Non gaude” obra de teatro de la mano del grupo Lakrikun. 950€

Visto el dictamen de la comisión de servicios sociales de fecha 4 de marzo de 2015, la Junta de Gobierno Local, por unanimidad

#### ACUERDA

UNICO: aprobar los proyectos de coeducación, Auzoko y el de 8 de marzo. Se abonarán de la partida de Promoción e Igualdad, 226.231.50.05.2015 y al no haber mas que 500€ se propone realizar una modificación de créditos por acuerdo plenario. Esta partida debe asumir los gastos de los 3 proyectos.

\*Presupuesto de Auzoko: 3.700€



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

\*Presupuesto de coeducación: 5.500€

\*Presupuesto de 8 de marzo: 1.040€

Total: 10.240€

### **2.3 ACUERDO DE CEDER AYUDAS TÉCNICAS CON LA FUNDACIÓN PEÑASCAL.**

El ayuntamiento de Ibarra y otros ayuntamientos conceden ayudas a aquellos colectivos que sufren incapacidad o dependencia a fin de aumentar la autonomía de dichas personas.

Entre esas ayudas se encuentran los "Productos-ayuda": instrumentos, equipamientos o sistemas dirigidos a personas con incapacidad o dependencia a fin prevenir, equilibrar, disminuir o eliminar dicha dependencia".

El departamento de Política Social de la Diputación Foral de Guipúzcoa cuenta con un programa para la provisión de dichos productos. Sin embargo debido a altas hospitalarias, dependencias imprevistas (ictus, accidentes...) u otras incidencias el ayuntamiento debe disponer de una respuesta mientras la diputación conceda la ayuda o el producto precisado dando la atención domiciliaria a dichas personas.

El ayuntamiento de Ibarra y otros están ofreciendo este servicio de un modo precario con productos cedidos por otros por no necesitarlos.

Viendo el tamaño que está adoptando este servicio el ayuntamiento de Ibarra y otros de Tolosaldea ven necesario mejorar la gestión del programa mediante estas acciones: almacén único de productos-ayuda, buen mantenimiento, cobertura de responsabilidad civil...

La Cooperativa Peñasal puede ofrecer ese servicio con cercanía y calidad en la oferta de medios sociales para los ciudadanos de Tolosaldea, teniendo en cuenta su preparación y sobre todo su actividad de Centro de Día y empresa de inserción social. Así pues, puede dar solución a la necesidad de encontrar actividades mixtas para los colectivos en riesgo de exclusión o que se encuentran excluidos.

El coste de este servicio se financiará entre los municipios de Tolosaldea en base al padrón y en el caso de Ibarra el coste será de 30,19€ por mes.

Visto el dictamen de la comisión de servicios sociales de fecha 4 de marzo de 2015, la Junta de Gobierno Local, por unanimidad

#### **ACUERDA**

Primero: aprobar la firma del convenio con la cooperativa Peñasal para ceder ayudas técnicas a colectivos con discapacidad o dependencia (con la finalidad de aumentar la autonomía de dichas personas). Dicho proyecto se financiará a través de la partida de ayuda domiciliaria.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

Segundo: Dar cuenta de este acuerdo al departamento de Intervención.

## **2.4 KONTSUMOBIDE**

Kontsumobide, centro de preparación del consumo da cuenta de la campaña de preparación y formación denominada “Kontsumobide zuregandik gertu” que se pondrá en marcha en los municipios durante el año 2015.

Han organizado jornadas de formación sobre los siguientes temas:

1. compras: garantías y devoluciones.
2. Aclaraciones básicas sobre el consumo.
3. Comercio electrónico.
4. Las etiquetas hablan.
5. Lo que se precisa saber sobre la provisión energética en la vivienda.

Plazo de solicitud de cursos: 9 marzo. Cada municipio podrá solicitar dos cursos. Tras hablar con la responsable de la oficina de consumo, los miembros proponen ofertar al hogar de jubilados Bizi-nahi y a la ciudadanía en general.

Temas:

1. Lo que se precisa saber sobre la provisión energética en la vivienda. (Bizi-nahi)
2. Comercio electrónico. (convocatoria abierta).

Visto el dictamen de la comisión de servicios sociales de fecha 4 de marzo de 2015, la Junta de Gobierno Local, por unanimidad

## **ACUERDA**

Primero: Aprobar organizar dos sesiones en torno a “Kontsumobide zuregandik gertu” que se pondrá en marcha en los municipios por el centro de formación de consumo en el año 2015. Para ello se contactará con la responsable de la oficina de consumo, Ainhoa Orantia.

## **2.5 SUBVENCIONES A ASOCIACIONES (DONANTES DE SANGRE DE GIPIZKOA)**

Este año se han presentado las siguientes solicitudes de ayudas por parte de asociaciones sin ánimo de lucro:

-Donantes de sangre de Guipúzcoa. 300€

Visto el dictamen de la comisión de servicios sociales de fecha 4 de marzo de 2015, la Junta de Gobierno Local, por unanimidad



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

## ACUERDA

Primero: Se aprueba conceder la ayuda de 300€ a la asociación a través de la partida 430.313.04.00.

Segundo: Dar cuenta de este acuerdo a cada solicitante y a Intervención. .

### **2.6 . SOLICITUD DE O.A.I**

Se presenta la siguiente solicitud sobre bonificación de la tasa de IBI y familia numerosa.

“ Os remito documentación para poder recibir bonificación de familia numerosa. Sabemos que por tener dos viviendas no aplicáis la bonificación , pero yo, realizo la siguiente solicitud:

Sabiendo que una cosa no quita la otra, seguimos siendo familia numerosa y por ello solicito lo siguiente: aunque no concedáis la bonificación de la vivienda en alquiler, tengáis en cuenta la bonificación de la vivienda en que vivimos.

No es nuestro deseo tener dos viviendas , pero nos ha tocado así y por ello, solicito que tengáis en cuenta mi solicitud.

Sin más, esperando vuestra positiva postura.

La ordenanza fiscal vigente en el año 2015 dice textualmente lo siguiente:

#### ***ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE LOS ELEMENTOS PARA DEFINIR LAS CUOTAS SOBRE EL IMPUESTO DE BIENES INMUEBLES***

*- No se tendrá derecho a bonificación en caso de que cualquier miembro de la unidad familiar sea titular de otro bien inmueble aparte de la vivienda habitual. No se tendrá en cuenta a efectos de aplicación de esta bonificación el ser titular de un garaje, trastero, o local en que se desarrolle la actividad profesional.*

Visto el dictamen de la comisión de servicios sociales de fecha 4 de marzo de 2015, la Junta de Gobierno Local, por unanimidad

## ACUERDA

Primero: No aprobar la solicitud presentada po O.A.I. en torno a la bonificación de la tasa de IBI y familia numerosa.

Segundo: Dar cuenta del acuerdo a la solicitante.



IBARRAKO UDALA  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

**TERCERO:**

**3.- APROBACIÓN DEL LOS PLIEGOS ECONOMICO-ADMINISTRATIVO Y TECNICO PARA LA CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE UDALEKUS DE IBARRA.**

En el año 2014 se puso en marcha el procedimiento para la contratación sin publicidad del servicio de udalekus denominado Oporretan euskaraz.

Dicho procedimiento negociado es para un mes.

En comisión de euskara y educación de fecha 15 de septiembre de 2014, el servicio quedó liquidado.

En dicha comisión se solicitó al técnico que pusiera en marcha el procedimiento para la adjudicación de udalekus mediante procedimiento abierto.

El técnico ha presentado los pliegos, y dichos pliegos son adecuados.

Visto el dictamen de la comisión de euskara y educación de fecha 23 de febrero de 2015, la Junta de Gobierno Local, por unanimidad

ACUERDA

PRIMERO: Aprobar los pliegos economico-administrativos y técnicos para la contratación del servicio de udalekus.

SEGUNDO: Convocar el concurso mediante procedimiento abierto y tramitación ordinaria para la contratación del servicio de udalekus y la aprobación del correspondiente gasto.

**IBARRAKO UDALEKU IREKIEN ZERBITZUA EMATEKO  
KONTRATAZIOA.**

**-BALDINTZA EKONOMIKO-ADMINISTRATIBOEN PLEGUA-  
- Prozedura irekia -**

-----

**CONTRATACIÓN 2015.**

**- PLIEGO DE CONDICIONES ECONÓMICO-ADMINISTRATIVAS -  
- Procedimiento abierto -**



IBARRAKO UDALA  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

ARLO SUSTATZAILEA/ ÁREA PROMOTORA: EUSKARA SAILA

ESPEDIENTE KODEA/ CÓDIGO EXPEDIENTE: 92000000-1

KLAUSULA SOZIAL ETARA BALDINTZATUTAKO KONTRATUA/CONTRATO SUJETO A  
CLAUSULAS SOCIALES : **BAI/ SI**

\***KONTRATUAREN XEDEA**: Udan antolatzen diren udaleku irekiak antolatu eta kudeatzea (2015. urtean)

**CPV Kodea: 92000000-1**

\***ESLEIPEN PROZEDURA**: Irekia

\***LANA EGIKARITZEKO EPEA**: hilabete (2015eko ekainetik-2015eko uztailera)

\***AURREKONTUA**: Kontratuaren gehienezko aurrekontua 25.280 eurokoa da, gehi **BEZari dagokion 6.720 euro (%21), guztira 32.000 euro.**

Interesatuek egiten dituzten proposamenetan, ondorio guztietarako kontrata prezioak ez ezik, kontzeptu ezberdinak zergapetzen dituzten era guztietako zergak ere sartuta daudela ulertuko da. Prezio barenan sarturik daude esleipen hartzaileak egin beharreko zuzeneko edo zeharkako gastu guztiak (soldatak, Gizarte Segurantzza kotizazioak, administrazio kostuak, langileen dietak, inbentariagarria ez den material oro, esleipenean egiten diren boletin argitarapenetako gastu guztiak...)

\***BALIO ESTIMATUA**: 25.280 euro (Gehi %21eko BEZa 6.720 euro).

\* **PREZIOEN BERRIKUSPENA**: Luzeera honetako kontratuei ez dagokie

\* **BEHIN-BEHINEKO BERMEA**: Ez da eskatzen

\* **BEHIN BETIKO BERMEA**:Esleipen prezioaren %5 BEZ gabe .

\***ESPEDIENTEA IKUSGAI JARTZEA**: Euskara departamentuan

\* OBJETO DEL CONTRATO: la organización y gestión de los udalekus abiertos que se organizan en verano.(año 2015)

**Código CPV: 92000000-1**

\* PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN: **Abierto.**

\* PLAZO DE EJECUCIÓN: **Un mes (junio 2015-julio 2015)**

\* PRESUPUESTO DE LICITACIÓN: el presupuesto máximo del contrato asciende a 25.280€ más 6.720€ correspondientes al 21% IVA, Total: 32.000€

En las propuestas realizadas por los interesados, se entenderán incluidos a todos los efectos, además de los precios de contrata , las cuotas correspondientes a los tributos de toda índole que graven a los diversos conceptos. Están asimismo incluidos en el precio, todos los gastos directos o indirectos a realizar por el adjudicatario (retribuciones, cotizaciones a la seguridad social, costes administrativos, dietas de los trabajadores, todo material no inventariable, todos los gastos de publicación en el proceso de adjudicación ...)

\*VALOR ESTIMADO: 25.280 euros (más 21% de IVA 6.720) .

\***REVISION DE PRECIOS**: No corresponde a contratos de este tipo de duración.

\* **GARANTÍA PROVISIONAL**: No se precisa

\* **GARANTÍA DEFINITIVA**: 5% del precio de adjudicación, excluido el IVA.

\* **EXPOSICIÓN DEL EXPEDIENTE**: Departamento de euskara.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

**\*PROPOSAMENAK AURKEZTEKO EPEA:**  
15 egun natural, iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen denetik.

**\*ESLEIPEN IRIZPIDEAK:** (100 puntu guztira)

- **Eskaintza ekonomikoa (50 puntu) :**  
Lizitatuzaileek aurkezturiko eskaintzaren proposamen ekonomikoari 50 puntu emango zaizkio gehienez, zerotik hasita %2ko murrizketagatik 2 puntu izango dituztelarik. %21eko jaitziera duen eskaintza anormalizat edo neurritz gainekotzat hartuko da
- **Beharrezko zerbitzuaren proiektua (gehienez 40 puntu)**
  - Oinarritze teorikoa eta proiektuaren helburuak (gehienez 10 puntu)
    - Proiektuaren, Gipuzkoako Haur eta Gazteen Sustepenerako Sistemarekiko kokapena
    - Marko teorikoa, helburu zehatzak eta proposatzen diren ekimenak era egokian erlazionatzea
    - Zerbitzuko hartzaileen adin tarte ezberdinei begirako planteamendu zehatzak egitea
  - Lan metodología (gehienez 20 puntu)
    - Eskaintza bakoitzeko zuzeneko arretan jarduera arlo bakoitza nola landuko den zehaztea(aisia hezitzaile, parte hartzea adieraztea, sorkuntza, formazioa, orientazioa, bide laguntza)
    - Eskaintza bakoitza planifikatzeko, ebaluatze, koordinazio maila ezberdinen planteamendu egoki eta zehatz bat azaltzea
    - Zeharkako lerroak nola jorratuko diren azaltzea
  - Proposamena udalerraren errealitatera egokitzea (gehienez 10 puntu)
    - Herriko baliabideak, elkarteak... ezagutza eta haiekiko elkarlana eta koordinazio proposamena
    - Auzo zein herri mailako ekimenetan esku hartzeko proposamen zehatzak

- **Hobekuntzak (gehinenez 10 puntu)**

\* PLAZO PRESENTACIÓN DE PROPOSICIONES:  
**15 días naturales desde la publicación del anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.**

\* CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN: (total 100 puntos)

- **Oferta económica(50 puntos):**  
Se concederán como máximo 50 puntos ala propuesta económica presentada por el licitador comenzando de cero y con 2 puntos por cada 2% de reducción. Se considerará desproporcionada aquella propuesta que suponga una reducción del 21%
- **Proyecto del servicio(hasta un máximo de 40 puntos)**
  - Base teórica y objetivos del proyecto(hasta 10 puntos)
    - La enmarcación del proyecto respecto al Sistema de Promoción de la infancia y Juventud de guipúzcoa.
    - La relación adecuada del marco teórico, objetivos e iniciativas propuestas.
    - La realización de propuestas concretas dirigidas a distintas franjas de edad de los destinatarios del servicio.
  - Metodología de trabajo (hasta 20 puntos)
    - Determinar por cada oferta el modo de trabajar cada actividad en la atención directa(educador tiempo libre, modo de participación, creación, formación, orientación, ayuda )
    - Presentación de un planteamiento detallado de los distintos tipos de coordinación para la planificación y evaluación de cada oferta.
    - Descripción de las líneas transversales .
  - La adecuación de la propuesta a la realidad municipal(hasta 10 puntos )
    - Conocimiento de los recursos, asociaciones municipales y propuesta de colaboración coordinación con los mismos.
    - Propuestas concretas para tomar parte en las iniciativas a nivel vecinal y municipal.

- **Mejoras (Hasta 10 puntos)**





**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

- Aurrez zehaztutakoaz gain esleipendunak, zerbitzuko lana hobetzeko, osatzeko, proposatzen dituen bestelako baliabide, koordinazio, lanketak, etab

**\*EZINBESTEKO KLAUSULA SOZIALAK:**

Kontratuak irauten duen bitartean enpresa kontratista behartua dago zerbitzu honetan jarduten duten langileei Gipuzkoako Eskuhartze Sozialari Buruzko hitzarmen kolektiboa (2011ko abuztuaren 1an GAOko 145. alean argitaratua) eta gerora egin den soldaten berrikuspenean ezarritakoa (2013ko otsailaren 22an, GAOko 37. alean argitaratua) aplikatzera. Ezingo du hitzarmenean edo berrikuspenean ezarritako baldintzak gutxitu.

**KLAUSULAK**

**1.a. ARAUBIDE JURIDIKOA**

1.-Kontratu hau zerbitzuak emateko da, Sektore Publikoaren Kontratuaren Legearen Testu Bateratua, azaroak 14ko 3/2011 Errege Dekretu legegilearen 10.artikuluak aurreikusitakoaren arabera. Administrazio-kontratu izango da, eta herri-administrazioek kontratazioetarako erabiltzen dituzten printzipio komun arabera arautuko da, eta beti ere kontratazioa publikoaren arloan Europako erkidegoen zuzenbideak zehaztutako printzipio komun arabera.

Aurreko paragrafoan ezarritakoaren arabera, honako hauek izango dira kontratua arautuko dutenak:

- 1.- Baldintza ekonomiko-administratiboen plegu hau, plegu teknikoak eta esleipendunak proposamenean ezarritako hobekuntza eta konpromezuak
- 2.- Lizitazioa eta kontratua egiterakoan eta bi horiek garatzen diren bitartean indarrean dauden Toki Araubideko nahiz Herri Administrazioetako Kontratuetakoko legezko eta arauzko xedapenetan jasotako kontratazio-arauak.

Zehazki, ondorengo arauak aplikatuko dira: 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, toki-araubidearen oinarriak arautzen dituena; 781/1986 Legegintzako Errege

- Además de las propuestas anteriormente citadas, los recursos que ofrece el adjudicatario para la mejora del servicio a ofertar.

**\*CLAUSULAS SOCIALES NECESARIAS:**

La empresa contratista está obligada mientras dura el contrato a aplicar al personal de este servicio el convenio colectivo sobre la intervención social en Guipúzcoa ( publicado en el BOG del 1 de agosto de 2011, nº 145) y lo dispuesto en la revisión salarial posterior ( BOG nº 37, 22.2.2103). No podrá reducir las condiciones dispuestas en el convenio o la revisión.

**CLÁUSULAS**

**1.ª RÉGIMEN JURÍDICO**

1.- El presente contrato, considerado como de servicios, según lo dispuesto en el artículo 10 del Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, tendrá carácter administrativo y se regirá por los principios comunes a la contratación de las Administraciones Públicas y, en cualquier caso, por los del Derecho de las Comunidades Europeas relativos a la contratación pública.

Conforme a lo establecido en el párrafo anterior, el contrato se regirá:

- 1º.- Por el presente Pliego de Condiciones Económico-Administrativas, el pliego técnico y tanto las mejoras y compromisos señalados por el adjudicatario en su propuesta.
- 2º.- Por las normas sobre contratación contenidas en las disposiciones legales y reglamentarias, de Régimen Local y de Contratos de las Administraciones Públicas vigentes al celebrarse la licitación y el contrato, y durante el desarrollo de ambos.

En particular serán de aplicación la Ley 7/1.985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen



## IBARRAKO UDALA

(Gipuzkoa)

### Euskal Herria

Dekretua, apirilaren 18koa, toki-araubidearen arloan indarrean dauden xedapenen testua bateratua onesten duena; azaroak 14ko 3/2011 Errege Dekretu legegilea, Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen Testu Bateratua onesten duena; eta ondoko hau izango da arauzko xedapena: 817/2009 Errege Dekretua, maiatzaren 8koa, Sektore Publikoaren Kontratuen Legea partzialki garatzen duena, eta 1098/2001 Errege Dekretua, urriaren 12koa, herri-administrazioen Kontratuen Legearen Erregelamendua onesten duena, aurrekoei kontra egiten ez dien neurrian.

### 3.- Administrazio-zuzenbideko gainerako arauak.

2.- Zuzenbide pribatuko arauak zuzenbide osagarri gisa erabiliko dira, kontratua interpretatu, bete edo iraungitzerako garaian eta kontratua indarrean dagoen bitartean zalantzak sortu eta zalantza horiek aurreko paragrafoan aipatutako xedapenen bidez argitu ezin direnean. Edonola ere, zuzenbide pribatuko arauak aplikatzeko, kontuan hartu beharko dira administrazioaren eskumenak.

3.- Erabat teknikoak diren gaietan izan ezik, plegu honetako xedapen guztiak espedienteari lotutako gainerako aukerako baldintzen gainetik egongo dira.

### 2.a. KONTRATUAREN XEDEA

1.- Kontratu honen helburu nagusia 2015. urteko udaran Ibarra herrian antolatzen diren udaleku irekiak antolatu eta kudeatzea, aurrekontuaren, Plegu honetan eta Baldintza Plegua teknikoan ezarritakoaren arabera.

Zerbitzua urte naturalean zehar Ibarra herriko 2 urte eta 12 urte bitarteko haurrei zuzendurik dago.

Gehienez 140 umek parte hartu ahal izango dute udaleku ireki hauetan.

2.- Kontratuaren xedeak lote bakarra du.

### 3.a. KONTRATUAREN IRAUPENA ETA KONTRATUA GAUZATZEKO EPEA

Plegu honetan aipatzen diren prestazioak burutzeko epea **HILABETEKOA** izango (2015eko ekainetik 2015eko uztailean) da. Zerbitzua formalizatuko da kontratua sinatzen den unean.

Local, el R.D. Legislativo 781/1.986, de 18 de abril, por el que se aprueba el Texto Refundido de las Disposiciones Vigentes en Materia de Régimen Local, el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público y, como disposiciones reglamentarias, el Real Decreto 817/2.009, de 8 de mayo, de desarrollo parcial de la Ley de Contratos del Sector Público y el R.D. 1.098/2.001, de 12 de octubre, por la que se aprobaba el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, vigente en lo que no se oponga a las anteriores.

3º.- Por las demás normas de Derecho Administrativo.

2.- Las normas de Derecho Privado serán aplicables como Derecho supletorio para resolver las cuestiones a que puedan dar lugar la interpretación, efectos, cumplimiento y extinción del contrato, que no puedan ser deducidas por las disposiciones citadas en el párrafo anterior; en todo caso, la aplicación de las normas de Derecho Privado no podrá hacerse con olvido de las prerrogativas de la Administración.

3.- Salvo en las materias estrictamente técnicas, el presente Pliego prevalecerá en todas sus disposiciones sobre el resto de las condiciones facultativas en su caso unidas al expediente.

### 2.ª OBJETO DEL CONTRATO

1.- El objeto directo del presente contrato es la realización de los trabajos de organización y gestión de los udalekus de verano, con arreglo al presupuesto y a las condiciones establecidas en este Pliego y el Pliego de Condiciones Técnicas .

El servicio está dirigido a niños de edad comprendida en el año natural entre 2-12 años .

Podrán tomar parte un máximo de 140 niños en estos udalekus.

2.- El objeto de este contrato viene configurado como un único lote.

### 3. a. DURACIÓN DEL CONTRATO Y PLAZO DE EJECUCIÓN

El plazo de ejecución de los trabajos a que se refiere el presente Pliego será UN MES ( junio de 2015 hasta julio de 2015). El servicio se formalizará a la firma del contrato.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

Kontratuaren luzapenik ez da aurreikusten.  
Zerbitzua epe horretan ematen ez bada, kontratistak berandutzeagatiko erantzukizunei aurre egin beharko die, nahiz eta Administrazioak aurretik ohartarazi ez.

**4.a. AURREKONTUA-LIZITAZIO-MOTA**

Kontratuaren aurrekontua eta lizitazio-mota **25.280 euro (Gehi %21eko BEZa 6.720 euro) guztira 32.000 euro.**  
Lizitazioakileek kopuru horretatik behera dagoen eskaintza egin dezakete, bestelako kopuru zehatz bat proposatuz.

Lizitazioakileek egiten dituzten proposamenetan, ulertuko da ondorio guztietarako sartuta daudela kontrata-prezioak ez ezik (barneraturik geldituko da esleipena egiteko Udalak egin behar dituen argitarapenen kostua ere), kontzeptu ezberdinak zergapetzen dituzten era guztietako zergak ere. Hala ere, Balio Erantsiaren Gainerako Zergak banakatuak agertu beharko du eskaintzetan, kontratuari bere arautegi arautzailearen arabera aplikagarri zaizkion tipoa eta zenbatekoa adieraziz.

**5.a. FINANTZAKETA**

Plegu honetan aipatzen den kontratu gauzatzeko behar beste diru jarri da aurtengo ekitaldiko aurrekontuan. Halaber, etorkizuneko ekitaldietako aurrekontuetan behar adina kreditu jarriko du aurrekontu gaitetan eskumena duen organoak.

**6.a. ORDAINTZEKO MODUA**

Kontratuaren prezioaren ordainketa egiteko, aurretik empresa esleipendunak dagokion faktura aurkeztu beharko du, eta faktura hori zerbitzuaren udal teknikari arduradunak gainbegiratu eta egiaztatuko du, hala badagokio, organo eskudunak onartu egingo du. Halaber, fakturak indarrean dauden xedapenetan ezarritako izapideak beteta eduki beharko ditu.

Faktura horrekin batera begiraleen kontratuak aurkeztu beharko dira. Behin horiek onartutakoan kopuru osoaren % 75 ordaindunoko zaio esleipendunari. Behin zerbitzua amaitutakoan, esleipendunak faktura aurkeztu beharko du gainerako % 25a kobratu ahal izateko. Era berean, lanean diharduten hezitzaile eta begiraleen kotizazioak egoki egin direla ziurtatzeko, eskuragarri daudenean, TC-1 eta TC-2 agirien kopia ere erantsi beharko dira.

**7.a. KONTRATISTAREN ESKUBIDEAK ETA OBLIGAZIOAK**

NO se prevee prorrogación del contrato.

Si el servicio no se prestara en dicho plazo, el contratista deberá hacer frente a la responsabilidad por demora, sin previo aviso por parte de la administración.

**4.a PRESUPUESTO-TIPO DE LICITACIÓN**

El presupuesto del contrato y tipo de la licitación asciende a la cantidad 25.280€ ( **más el 21% de IVA, 6720€ en total 32.000€**), cantidad que los licitadores podrán mejorar a la baja en sus ofertas, proponiendo otra cantidad determinada.

En las propuestas que formulen los licitadores se entenderán incluidos, a todos los efectos, no sólo los precios de la contratación (incluido el coste de publicación de la adjudicación por parte del ayuntamiento) sino también las cuotas correspondientes a los tributos de toda índole que graven a los diversos conceptos. El Impuesto sobre el Valor Añadido, no obstante, deberá figurar de manera desglosada en las ofertas, indicando tipo e importe aplicable al contrato conforme a su normativa reguladora.

**5.a FINANCIACIÓN**

La ejecución del contrato al que va referido el presente pliego cuenta con consignación presupuestaria suficiente en el presente ejercicio. En los futuros presupuestos se consignará suficiente crédito por parte del órgano competente en materia presupuestaria.

**6.a FORMA DE PAGO**

El precio del contrato se abonará mediante facturas correspondientes a los trabajos realmente efectuados. Dichas facturas serán revisadas y verificadas por parte del técnico municipal responsable del servicio, y el órgano competente lo aprobará si es el caso. La factura cumplirá con los trámites recogidos en las disposiciones vigentes.

Junto con esa factura se presentarán los contratos de los monitores. Una vez aprobados, se abonará el 75% del total al adjudicatario. Una vez finalizado el servicio, el adjudicatario deberá presentar la factura para poder cobrar el restante 25%. Se añadirán asimismo, cuando sea posible, las copias de los documentos TC-1 y TC-2, a fin de verificar la idoneidad de las cotizaciones de educadores y monitores adscritos al servicio.

**7.a DERECHOS Y OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA**



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

1.- Prezioa kobratzeko eskubidea seigarren klausulan xedatutakoaren arabera izango da.

2.- Kontratatik honako betebeharrak berezi hauek ditu, Plegu honetan eta arau osagarrietan jasotakoekin batera:

a) Kontratuaren xedeko lanak egikarituak ditu, eta pertsonalki egingo ditu, kontratuan ezarritako klausulak eta haren oinarria den proiektua zorrotz betetz, eta Udal teknikari eskudunaren aginduetara. Era berean, ezin izango du kontratua, osorik edo neurri batean, beste pertsona baten esku utzi administrazioaren baimen espresik gabe.

b) Behin-betiko fidantza zehaztutako epean jarriko du, eta bidezkoa denean, osagarria.

c) Esleipen-egintzan zehaztutako epean formalizatuko du kontratua.

d) Kontratuaren indarraldi osoan administrazio publikoekin kontratatuzko gaitasuna mantentzea bermatuko du, eta behartuta egongo da etor litezkeen ezintasun eta bateraezintasunen berri ematera hamabost eguneko epean.

e) Lizitazioaren eta kontratuaren ondorioz sortutako gastu guztiak ordainduko ditu, besteak beste: Aldizkari Ofizialetan eta prentsan azaldutako iragarkiek sortutakoak, fidantzen eraketakoak, eta, hala dagokionean, kontratua eskritura publikoan bere kopiekin formalizatuzkoak.

f) Lan Legeriaren, Gizarte Segurantzaren eta Hitzarmen Kolektiboen alorrean dauden xedapen guztiak beteko ditu, eta baita 31/1995 Legean (Lan Arriskuak Prebenitzeko Legea) eta lege hori garatzen duten Errege Dekretuetan jasotako guztia (bereziki langileentzako prestakuntza-ekintzei eta babes-ekipo indibidualen hornidurari dagokienez), eta, halaber, zerga-alorreko xedapenak ere beteko ditu. Bestalde, Udal Korporazioak eta lanen Zuzendaritzak ez dute inolako erantzukizunik hartuko, xedapen horiek ez betetzeagatik etor litezkeen erantzukizunetan.

g) Kontratua egikaritzekoan, eta bermealdia bukatzen den arte, antzeman daitezkeen akatsen erantzukizuna izango du.

h) Lanak egiterakoan nahiz bere obligazioak betetzekoan Udalarari eta hirugarrenei eragindako kalte guztiak ordainduko ditu.

1.- El derecho a la percepción del precio se ajustará a lo dispuesto en la cláusula sexta.

2.- Son especiales obligaciones del contratista, además de las contenidas en el presente pliego y en normas complementarias, las siguientes:

a) Ejecutar los trabajos objeto del contrato y llevarlos a cabo personalmente y con estricta sujeción a las cláusulas estipuladas en el contrato y al proyecto que sirve de base al mismo y a las órdenes del Técnico Municipal competente, no pudiendo ceder, en todo o en parte, el contrato a otra persona sin autorización expresa de la Administración.

b) Llevar a efecto la imposición de la fianza definitiva en el plazo señalado y complementaria cuando fuese procedente.

c) Formalizar el contrato en el plazo igualmente señalado en el acto de adjudicación.

d) Garantizar el mantenimiento de su capacidad para contratar con las administraciones públicas durante toda la vigencia de este contrato, obligándose a notificar en el plazo de quince días las incapacidades o incompatibilidades que hubieran podido sobrevenir.

e) Pagar todos los gastos que se originen a consecuencia de la licitación y del contrato, entre otros, a título enunciativo, los causados por anuncios en los Boletines Oficiales, en prensa, constitución de fianzas y, en su caso, formalización del contrato en escritura pública con sus copias.

f) Cumplir cuantas disposiciones se hallen vigentes en materia de Legislación Laboral, Seguridad Social, Convenios Colectivos, y todo lo comprendido en la Ley 31/1995, de Prevención de Riesgos Laborales y en los Reales Decretos que la desarrollan (especialmente en lo relativo a acciones formativas para el personal y dotación de equipos de protección individual), así como en materia tributaria, quedando la Corporación Municipal y la Dirección de los trabajos totalmente liberada de cualquiera responsabilidad que pudiera derivarse del incumplimiento de aquéllas.

g) Responsabilizarse de los defectos que en la ejecución puedan advertirse durante el desarrollo de las obras y hasta que se cumpla el plazo de garantía.

h) Indemnizar todos los daños que se causen al Ayuntamiento y a terceros como consecuencia de los



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

i) Izaera Pertsonaleko Datuak Babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoaren 12. artikuluan esaten dena errespetatzea, kontratu honen xede diren lanak burutzearen ondorioz esleipendunak udalaren titularitateko fitxategietan dauden kutsu pertsonaleko datuak lortu beharra izango balu.

Era berean, kontratuaren esleipendunak bermatu beharko du, datuen tratamendua udaleko bulegoetatik kanpo egiten bada, kutsu pertsonaleko datuen tratamendu hori egitea fitxategiaren arduradunak espresuki baimendutakoa izango dela erabiltzaile batentzat edo erabiltzaile-profil batentzat, eta kasu orotan, fitxategi motari dagokion segurtasun maila bermatua izango dela, hori guztia, abenduaren 21ko 1720/2007 Errege Dekretuko 86. artikuluan esaten dena kontuan hartuta, zeinaren bitartez onartzen baita DBLO garatzen duen Araudia.

**8.a. ADMINISTRAZIOAREN ESKUBIDEAK ETA OBLIGAZIOAK**

1.- Udalari dagokio kontratuaren ikuskapena egitea bere langile teknikoen bidez. Horiek jarraibideak eman ahal izango dizkiote kontratistari, betiere lana modu eraginkorrean betetze aldera, kontratua arautzen duten klausulak oinarritzat hartuta eta alkateak dituen maila goragoko zuzendaritza- eta ikuskaritza-ahalmenen kalterik gabe.

2.- Administrazioa behartuta egongo da seigarren klausulan xedatutakoaren arabera ezarritako kopuruak ordaintzera.

**9.a. BERMEAK**

1.- Ez da behin-behineko bermerik eskatzen.

2.-Kontratu honen lizitazioan abantaila gehien dituen eskaintza ekonomikoa aurkezten duen lizitatzailerak behin betiko bermea jarri beharko du Udalaren Kutxan, esleipen-prezioaren %5-aren baliokidea, BEZ kenduta.

Berme hori jartzeko epea 10 egun baliodunekoa izango da, bermea jartzeko jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik aurrera kontatuta.

Jarritako bermea itzultzeko eskatu ahal izango du esleipendunak, kontratua egikaritzen amaitutakoan eta,

trabajos, así como los producidos en cumplimiento de sus obligaciones.

i) Respetar lo dispuesto en el artículo 12 de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, en el caso de que, a consecuencia de la ejecución de los trabajos objeto del presente contrato, el adjudicatario precise acceder a datos de carácter personal contenidos en ficheros de titularidad municipal

Igualmente, el adjudicatario del contrato deberá garantizar que, cuando el tratamiento de los datos se produzca fuera de los locales municipales, la ejecución de dicho tratamiento de datos de carácter personal sea autorizada expresamente por el responsable del fichero para un usuario o un perfil de usuarios y, en todo caso, se garantice el nivel de seguridad correspondiente al tipo de fichero, todo ello de conformidad con lo dispuesto en el artículo 86 del Real Decreto 1720/2007, de 21 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento de Desarrollo de la LOPD.

**8.ª DERECHOS Y OBLIGACIONES DE LA ADMINISTRACIÓN**

1.- La inspección del contrato corresponde al Ayuntamiento a través de su personal técnico, quien podrá dictar las instrucciones necesarias al contratista para su eficaz cumplimiento, con base en las cláusulas contractuales y sin perjuicio de las superiores facultades de dirección e inspección del Alcalde.

2.- La Administración vendrá obligada al abono de las cantidades establecidas según lo dispuesto en la cláusula sexta.

**9.ª GARANTÍAS**

1.- No se exige garantía provisional.

2.- El licitador que presente la oferta económicamente más ventajosa en la licitación de este contrato deberá constituir en la Caja de la Corporación una garantía definitiva por un importe equivalente al 5% del precio de adjudicación, excluido el IVA

El plazo para su constitución será de 10 días hábiles contados desde aquél en que fuese requerido al efecto.

El adjudicatario podrá instar la devolución de la garantía depositada una vez finalizada la ejecución del contrato y



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

bere kasuan, bermealdia amaitu denean.

3.- Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen Testu Bateratua, azaroak 14ko 3/2011 Errege Dekretu legegilearen 96. artikuluan baimendutako edozein modutan (esku-diruz, Zor Publikoko balioez, abalez edo kauzio aseguz) eta indarrean dagoen legeriak araututako baldintzetan eman ahal izango dira bermeak. Bermea eratu dela egiaztatzeko bitarteko elektronikoak erabil daitezke. Eskaintzaileari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik baldintza hori betetzen ez bada, Udalak ez du esleipena bere alde egingo.

Berme-epaia amaitzen denean, esleipendunari bermea itzuliko zaio, osorik edo, bidezkoa bada, zati batean, baldin eta kontratuko betebeharrak guztiak beterik badaude. Itzulketa hori goian aipaturiko Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 102. artikuluan xedatutakoarekin bat etorritik egingo da.

#### **10.a. LIZITAZIOAREN PUBLIZITATEA**

Kontratazio honen iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da.

Internet bidez ere egingo da publizitatea, Ibarra Udaleko kontratugilearen profilean argitaratuz ([www.ibarra.eus](http://www.ibarra.eus)).

Argitarapenaren gastuak, enpresa esleipendunak ordaindu behar ditu kontratua formalizatu eta Udalak gastu horien agiria aurkezten duenean.

#### **11.a. PARTE HARTZEKO AHALMENA, KAUDIMEN TEKNIKOA ETA PROPOSAMENEN AURKEZPENEA**

1.- Lizitazio honetan parte hartu ahal izango dute gaitasun juridikoa eta jarduteko gaitasuna duten eta kaudimen ekonomiko, finantzario eta teknikoak duten pertsona natural edo juridiko guztiak baldin eta Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen Testu Bateratua onesten duen, azaroak 14ko 3/2011 Errege Dekretu legegilearen 60. artikuluan zehaztutako kontratatze debekuen kasuren baten barnean ez badaude.

Kaudimen teknikoak edo profesionalak egiaztatzen du(t)en dokumentu edo dokumentuak:

Azken hiru urteetan eskaintako zerbitzu edo lan nagusien zerrenda aurkeztu behar da; zerrenda honetan zenbatekoa, data eta jasotzailea, publikoa zein pribatua, baita hauen ziurtagiriak ere aurkeztuko dira. Ziurtagiri hauek Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bateratuaren 78 a) artikuluan jasotako ezaugarriak izango

transcurrido, en su caso, el plazo de garantía.

3.- Las garantías podrán constituirse de cualquiera de las formas admitidas en el artículo 96 del Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público (metálico, valores de Deuda Pública, aval o seguro de caución) y en las condiciones permitidas por la legislación vigente. Puede hacerse uso de medios electrónicos para verificar la constitución de la garantía. En caso de incumplimiento por razones imputables al ofertante el ayuntamiento no procederá a realizar la adjudicación a su favor.

Al finalizar el plazo de garantía, se devolverá la garantía total o parcial al adjudicatario, si corresponde, en caso de que todas las obligaciones del contrato se hallan cumplido. Dicha devolución se realizará en virtud de lo dispuesto en el art. 102 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

#### **10.ª PUBLICIDAD DE LA LICITACION**

El anuncio de la presente contratación será objeto de publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

Será asimismo objeto de publicidad a través de Internet, en el perfil de contratante del Ayuntamiento de Ibarra ([www.ibarra.eus](http://www.ibarra.eus)).

Los gastos de publicación irán a cargo de la empresa adjudicataria una vez formalizado el contrato y presentada la factura de dichos gastos por parte del Ayuntamiento.

#### **11.ª CAPACIDAD PARA CONCURRIR Y PRESENTACION DE PROPOSICIONES**

1.- Podrán concurrir a esta licitación las personas naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, dispongan de solvencia económica, financiera y técnica y no estén comprendidas en ninguno de los casos de prohibición de contratar señalados en el 60 del Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

Documentos que verifiquen la solvencia técnica o profesional.

Deberá presentarse una relación de los trabajos realizados en los tres últimos años junto con el importe, fechas y la anotación de si el destinatario es público o privado además de sus certificados. Estos certificados se caracterizarán por las condiciones impuestas por el art. 78 a) del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

dituzte.

Azken hiru urteetan 12 urte azpiko umeentzako ludotekaren edo udaleko ireki zein itxien zerbitzu bat antolatu eta eman dutela egiaztatu beharko dute; bestela kaudimena egiaztatu gabe gelditzen dela ulertuko da.

Kontratu honen lizitazioan abantaila gehien dituen eskaintza ekonomikoa aurkezten duen eskaintzaileak bere kaudimen ekonomikoa finantzieroa eta teknikoa egiaztatu beharko du Plegu honetako 14. klausulan adierazten den moduan.

2.- Enpresari batzuk lizitazioan batera parte hartzeko interesatuta daudenean, aldi baterako enpresa elkartea sortu ahal izango dute horretarako. Hori eskritura publikoan formalizatu beharrik ez da izango, harik eta esleipena bere alde egiten den arte. Kasu horretan, enpresariak solidarioki behartuta egongo dira Administrazioaren aurrean, eta elkartearen ordezkari edo apoderatu bakarria izendatu beharko dute, eta horrek kontratutik eratorritzen diren eskubideak gauzatzeko eta obligazioak betetzeko adinako ahalmenak izango ditu, kontratua amaitzen den arte.

3.- Lizitazioaileek honela aurkeztu beharko dituzte beren eskaintzak:

- **Epea: 15 egun naturaletako epean**, lizitazio honen iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen denetik.

- Bi era hauetako batean:

a) **Leihatilan, Ibarra**ko Udaleko sarreran (San Bartolome Plaza, 2), lanegunetan 9:00 etatik 14:00 arte.

b) **Posta ziurtatuaren bidez**, honako helbide honetara zuzenduta: **“IBARRAKO UDALETXEA, San Bartolome plaza 2, 20400 IBARRA. Erreferentzia: IBARRAKO UDALEKU IREKIEN ZERBITZUA EMATEKO KONTRATAZIOA.** Bidaltzaileak egiaztatu egin beharko du bidaltze hori Posta bulegoan egin duen data, eta egun berean, fax bidez (943 67 38 52) edo posta elektronikoaren bidez (aarrue@ibarra.eus) iragarri beharko dio kontratazio-organismoari eskaintza bidali duela. Bi baldintza horiek bete ezean, proposamena ez da onarturko, proposamenak aurkezteko epea amaitu ondoren jasotzen bada. Hala ere, zehaztutako egun horren ondoren hamar egun natural igarotzen badira proposamena jaso gabe, proposamen hori ez da inola ere onartuko.

Publico.

Deberán verificar que han organizado y ofrecido en los tres últimos años un servicio de ludoteca o udaleku abierto o cerrado dirigido a niños menores de 12 años. En caso contrario no se entenderá verificada la solvencia.

El ofertante que presente la oferta económicamente más ventajosa en la licitación deberá acreditar su solvencia económica, financiera y técnica en la forma señalada en la cláusula 14 de este Pliego.

2.- Cuando varios empresarios estén interesados en concurrir conjuntamente a la licitación podrán constituir una unión temporal al efecto, sin que sea necesaria la formalización de la misma en escritura pública hasta que se haya efectuado la adjudicación en su favor. En este caso, los empresarios quedarán obligados solidariamente ante la Administración y deberán nombrar un representante o apoderado único de la unión con poderes bastantes para ejercitar los derechos y cumplir las obligaciones que del contrato se deriven hasta la extinción del mismo.

3.- La presentación de ofertas por parte de los licitadores deberá realizarse:

- En un **plazo** límite de 15 días naturales desde la publicación del anuncio de esta licitación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa

- Por uno de los siguientes modos:

a) **En ventanilla**, del atención al ciudadano del Ayuntamiento de Ibarra (Plaza San Bartolomé 2), en días laborables y de 9:00-14:00 horas

b) **Por correo certificado**, dirigido a la siguiente dirección: **“AYUNTAMIENTO DE IBARRA, Plaza de San Bartolomé 2, 20.400 IBARRA. Referencia: CONTRATACIÓN PARA EL SERVICIO DE UDALEKUS ABIERTO DE IBARRA,** debiendo el remitente justificar la fecha de imposición del envío en la oficina de Correos y anunciar al órgano de contratación la remisión de la oferta mediante fax (943.673852) ó correo electrónico (aarrue@ibarra.eus) en el mismo día. Sin la concurrencia de ambos requisitos no será admitida la proposición si es recibida con posterioridad a la fecha de terminación del plazo para presentación de proposiciones. Transcurridos, no obstante, diez días naturales siguientes a la indicada fecha sin haberse recibido la proposición, ésta no será admitida en



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

Proposamenak behar bezala aztertu eta prestatu ahal izateko, Baldintza Pleguak interesatuen eskura egongo dira webgunean.

Era berean, espediente administratiboa udal bulegoetan aztertu ahal izango da, Euskara sailean, bulego orduetan (9:00 etatik 14:00 arte), eta deialdia jakinarazten den egunetik hasi eta eskaintzak aurkezteko epea bukatzen den egunera arte.

4.- Lizitatuzaileek **HIRU GUTUN-AZAL ITXITAN** aurkeztuko dituzte beren proposamenak, izenburu hau jarrita: **“IBARRAKO UDALEKU IREKIEN ZERBITZUA EMATEKO KONTRATAZIOAN”** parte hartzeko proposamena. Gutun-azal horiek eskari orokorarekin batera sartuko dira sarrera-erregistroan, eta lakratuta eta zigilatuta egon daitezke.

**LEHENENGO GUTUN-AZALAK**  
**“DOKUMENTAZIOA”** azpitulua izango du, eta honako dokumentu hauek jasoko dira bertan:

- 1.- Bere izenean edo beste pertsona fisiko edo juridiko baten izenean aurkeztu, proposamena aukezten duen pertsonaren NAN.
- 2.- Ardurapeko aitortpena, Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen Testu Bateratua onesten duen, azaroak 14ko 3/2011 Errege Dekretu legegilearen 60. artikuluan zehaztutako kontratatzekeo debekuen kasuren baten barnean ez dagoela eta Administrazioarekin kontratatzekeo legez ezarritako baldintzak betetzen dituela ziurtatzen duena (Ibarra Udalaren eredu normalizatua, II. eranskina)
- 3.- Komunikaziorako helbide elektronikoa bat.

*\*Hainbat enpresa aldi baterako enpresa elkarte gisa aurkeztzen badira lizitazio honetara, enpresari horietako bakoitzak aurreko 1. eta 2. ataletan adierazitako dokumentazioa eman beharko du. Behin-behineko bermeari dagokionean, aldi baterako enpresa elkarteko partaide bat edo batzuek aurkeztu ahal izango dute, beti ere bermeak partaide guztien izenean era bateratu eta solidario batean erantzuten badu.*

*\*\*Elkarte Administrazioaren aurrean eraginkorra izan dadin, aski izango da gutunazal honetan idazki bat eranstea sinatzen duten enpresarien izenak eta zirkunstantziak adieraziz, bakoitzaren partaidetza zehaztuz eta kontratua indarrean dagoen bitartean*

ningún caso.

A fin de estudiar y preparar debidamente las proposiciones, los Pliegos de Condiciones estarán a disposición en la web [www.ibarra.eus](http://www.ibarra.eus)

Asimismo el expediente administrativo podrá examinarse en las dependencias municipales del Área durante las horas de oficina y desde la publicidad de la convocatoria hasta la fecha del fin del plazo de presentación de ofertas.

4.- Los licitadores presentarán sus proposiciones en **TRES SOBRES CERRADOS**, titulados de la siguiente forma: "*Proposición para tomar parte en la contratación del servicio de udalekus abierto*", que acompañarán a la instancia general para su registro de entrada, y que podrán ir lacrados y precintados.

El **SOBRE PRIMERO** se subtitulará "**DOCUMENTACION**" y en el mismo se incluirán los siguientes documentos:

- 1º- D.N.I. de la persona que presente la proposición, ya en nombre propio, ya en representación de otra persona, física o jurídica.
- 2º.- Declaración responsable de no estar incurso en ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en el artículo 60 del Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, así como de cumplir con las condiciones establecidas legalmente para contratar con la Administración (según modelo normalizado del Ayuntamiento de Ibarra).
- 3.- Una dirección electrónica para las comunicaciones.

*\*Cuando varias empresas acudan a esta licitación en forma de unión temporal, cada uno de los empresarios deberá aportar la documentación señalada en los apartados 1º y 2º anteriores. Respecto a la garantía provisional, ésta podrá ser constituida por uno o varios de sus integrantes, siempre que la garantía responda por todos ellos de forma conjunta y solidaria.*

*\*\*Para que sea eficaz la agrupación frente a la Administración bastará con que en este sobre se incluya un escrito en el que se indiquen los nombres y circunstancias de los empresarios que la forman, la participación de cada uno de ellos y que se designe la persona que durante la vigencia del contrato ha de*





**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

*Udalaren aurrean guztien ordezkaritza osoa izango duen pertsona izendatuz.*

*\*\*\*Atzerriko enpresek, Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen Testu Bateratua onesten duen, azaroak 14ko 3/2011 Errege Dekretu legegilearen 55. eta 58. artikuluek, eta Administrazio Publikoetako Kontratuen Legearen Araudi Orokorra onartzen duen urriaren 12ko 1.098/2001 Errege Dekretuaren 9. eta 10. artikuluek aurreikusitako moduan egiaztatu beharko dute beren gaitasuna.*

*\*\*\*\* Kontratazio Organoa eta esleipenean parte hartzen duten enpresen arteko komunikazioa, A sobrean aurkeztu den helbide elektronikoaren bidez egingo da. Derrigorrezkoa da helbide hau A sobrean garbi adieraztea*

*\*\*\*\*\* Kontratua esleitzen den unetik aurrera, bi hilabeteko epea izango dute esleipenean parte hartu duten partaidideek (salbu esleipenean garaike izendatzen den partaidea) aurkeztu duten dokumentazioa eskatu eta berreskuratzeko. Egin ezean, Udalak dokumentazio osoa suntsituko du.*

**BIGARREN GUTUN-AZALAK** “**ESKAINNTZA -**  
**ESKAINNTZA TEKNIKOA**” azpititulua izango du, eta honako dokumentu hauek sartuko dira bertan:

- **Beharrezko zerbitzuaren proiektua edo memoria**
- **Hobekuntzak**

Eskaintza baloratzeko irizpideak betetzen direla ziurtatzen duten agiriak. Horien artean, plegu honetako 13 klausulan ageri direnak eta batez ere memoria teknikoan.

**HIRUGARREN GUTUN-AZALAK** “**ESKAINNTZA**  
**ESKAINNTZA EKONOMIKOA**” azpititulua izango du, eta honako dokumentu hauek sartuko dira bertan:

1. Eskaintza ekonomikoa, plegu honen I. eranskinean jasotako proposamen ekonomiko ereduaren arabera, behar bezala beteta.
2. Lizitatuzaileek eskaintza ekonomikoarekin batera, eskaintzaren desglosea aurkeztu beharko du ondorengo atalen baitan:
  - Giza baliabide kategoria bakoitzeko kostu desglosatua

*ostentar la plena representación de todos ellos frente al Ayuntamiento.*

*\*\*\*Las empresas extranjeras deberán acreditar su capacidad en la forma prevista en los artículos 55 y 58 del Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público y artículos 9 y 10 del Real Decreto 1.098/2.001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.*

*\*\*\*\*La comunicación entre el organo de contratación y las empresas que toman parte en la adjudicación se realizará a través de la dirección electrónica señalada en el sobre A, siendo indispensable que se señale claramente dicha dirección.*

*\*\*\*\* Los licitadores no adjudicatarios podrán en el plazo de dos meses a partir de la adjudicación del contrato, solicitar la documentación presentada (excepto del gnador en la adjudicación) . en caso de no solicitar dicha documentación, el ayuntamiento procederá a su destrucción.*

El **SOBRE SEGUNDO** vendrá subtítulo de la siguiente manera: "**OFERTA – OFERTA TÉCNICA**" e incluirá la siguiente documentación:

- **Proyecto o memoria del servicio a prestar.**
- **Mejoras**

Documentación que acredite el cumplimiento de los criterios de valoración de la oferta, entre las cuales se hallan los recogidos en la cláusula 13.

El **SOBRE TERCERO** vendrá subtítulo de la siguiente manera: "**OFERTA – OFERTA ECONÓMICA**" e incluirá:

- 1º.- Proposición económica recogido al final del presente Pliego (Anexo I a este pliego de condiciones), debidamente cumplimentado.
2. El licitador deberá presentar junto con la proposición económica el desglose del mismo en los siguientes apartados:
  - Coste desglosado de los medios humanos en



## IBARRAKO UDALA

(Gipuzkoa)

### Euskal Herria

- Material kostuak
- Gastu orokorrak
- Etekin industriala (hala badagokio)
- Dagokion BEZA

Eskaintzaren desglose hau ez da baloratuko, soilik, zerbitzua kontratu honen gastuen jarraipena egitea izango da helburu. Desglose hau kontratuaren exekuzioaren gastuen kontrolerako erabiliko da eta lizitatzaiak aurkeztutako desglose honi lotuta geratuko dira.

*Hirugarren gutun-azaleko dokumentazioari buruzko oharra:*

*\* Ez da onartuko ereduaren arabera idatzi ez den proposamen ekonomikorik.*

*\*\*Prezioen eskaintzaren banakapenean antzeman daitezkeen akats aritmetikoak konpontzeko, guztizko prezioaren eta BEZ kopuru aplikagarriaren zifra hartuko dira baliozkotzat, eta ofizioz egingo dira oinarritzko prezioa eta BEZ zenbatekoa banakatzeko dagokion kalkuloak.*

### **12.a. KONTRATAZIO MAHAIA ETA PROPOSAMENAK IREKITZEA**

1.- Kontratazio Mahaiaren hasierako osaera nominala eta ondorengo aldaketak Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu dira, eta baita Ibarra Udalaren kontratugilearen profileen ere (www.ibarra.eus).

Kontratazio Mahaia honako kideekin osatuko da:

- Lehendakaria: Alkatea edo honek ahal ordetzen duen zinegotzia
- Udal Kontuhartzailea
- Udal Idazkaria
- Euskara eta Hezkuntza Teknikaria

\* Kontratazio mahaiak aholkularitza lanak egiteko beste udal teknikari batzuei deitzen aukera izango du. Udal teknikari hauek ez dute boturik izango baina kontratazio mahaiaren parte har dezakete.

2.- Proposamenak ireki aurretik, eskaintzaren lehenengo gutun-azalean aurkeztutako dokumentuak kalifikatuko ditu Mahaiak.

Lizitatzaiak aurreko klausulan exijitutako dokumentu guztiak sartuko dituzte aurkeztutako dokumentazioaren gutun-azalean, eta ez da onargarria izango dokumentu horiek berak beste lizitazio baterako erabiltzea, nahiz eta

cada categoría.

- Coste de material
- Gastos generales
- Beneficio industrial (so lo hubiera)
- IVA correspondiente.

El desglose de la oferta económica no se valorará, por entender que únicamente se solicita para hacer un seguimiento del gasto del servicio. El desglose se utilizará para efectuar el control del gasto de la ejecución del contrato y será vinculante para el licitador

*Observaciones en relación con la documentación en el sobre tercero:*

*\* No se admitirá ninguna proposición económica que no venga redactada conforme al modelo exigido.*

*\*\* Los errores aritméticos que se detecten en el desglose de la oferta de precios se resolverán tomando como válidas las cifras referidas al precio total y al tipo de IVA aplicable, efectuándose de oficio los cálculos correspondientes para el desglose del precio base y el importe del IVA.*

### **12.ª MESA DE CONTRATACION Y APERTURA DE PROPOSICIONES**

1.- La composición nominal inicial de la Mesa de Contratación y sus sucesivas modificaciones han sido publicadas en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y en el perfil de contratante del Ayuntamiento de Ibarra (www.ibarra.eus).

La Mesa de Contratación se compone por los siguientes componentes:

- Presidente: alcalde o concejal en quien delegue
- Interventor municipal.
- Secretaria municipal
- Técnico de euskara y educación.

\*La mesa de contratación podrá contar con otros técnicos municipales para las labores de asesoría. Estos técnicos no tendrán derecho a voto pero podrán tomar parte en la mesa de contratación.

2.- Con carácter previo a la apertura de las proposiciones la Mesa procederá a la calificación de los documentos presentados en el sobre primero de la oferta.

Los licitadores incluirán en los sobres de documentación que presenten todos los documentos exigidos en la cláusula anterior, no siendo admisible la remisión por los mismos al presentado para concurrir a otra licitación, aun



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

beste lizitazio horretako plikak irekitzeko ekitaldia aldi berean egin.

Mahaiak akats materialak ikusiko balitu aurkeztutako dokumentazioan, komenigarri ikusten badu, gehenez hiru egun baliaduneko epea eman ahal izango du, lizitatzailerak akatsa zuzen dezan. Horretarako errekerimenduak faxez edo posta elektronikoz egingo dira lehenetsunez, enpresak lizitazioan aurkeztu duen dokumentazioan aipatutako zenbaki edo helbidera zuzenduta.

3.- Kontratazio Mahaiak Ibarra Udaletxeko bulegoetan irekiko ditu proposamenak (San Bartolome plaza, 2) proposamenak aurkezteko epea amaitu ondoren kontratazio profileen adieraziko da zein egunetan egingo den.

Ekitaldi horretan, onartutzat eman diren kontratu-eskaintzen bigarren gutun-azala bakarrik irekiko da (eskaintza teknikoa), ekitaldi publikoan (hau ere kontratazio profileen adieraziko da enpresa interesatuek parte har dezaten).

Hasierako deialdi hau mantentzea nahiz balizko aldaketak argitara emando dira kontratugilaren profileen ([www.ibarra.eus](http://www.ibarra.eus)), jakinarazteko egoki irizitako beste edozein moduren kalterik gabe.

4.- Bigarren gutun-azalean jasotako atalei dagokien eskaintza baloratu ondoren, Kontratazio Mahaiak eskaintzen hirugarren gutun-azala (eskaintza ekonomikoa) irekiko du, hori ere ekitaldi publikoan. Ekitaldi horretarako deialdia ere kontratugilaren profileen argitaratuko da ([www.ibarra.eus](http://www.ibarra.eus)), jakinarazteko egoki irizitako beste edozein moduren kalterik gabe.

5.- Azkenik, Mahaiak kontratazio-organismoari aurkeztuko dio esleipen-proposamena.

6.- Kontratazio Mahaiak edozein unetan eskatu ahal izan ditu enpresek aurkeztutako dokumentazioa aztertzeko edo eskaintzak baloratzeko beharrezko direla irizitako txosten teknikoak eta juridikoak.

### 13.a. ESLEITZEKO IRIZPIDEAK

Honako irizpide hauek kontuan hartuko dira esleipena erabakitzeko:

cuando el acto de apertura de las plicas correspondientes a la misma se celebre de forma simultánea.

Si la Mesa observare defectos materiales en la documentación presentada, podrá conceder, si lo estima conveniente, un plazo no superior a tres días hábiles para que el licitador subsane el error. Los requerimientos a estos efectos se efectuarán preferentemente mediante fax o correo electrónico, al número o dirección indicada por la empresa en la documentación presentada a la licitación.

3.- La Mesa de Contratación, procederá a la apertura de las proposiciones en las oficinas del Ayuntamiento de Ibarra (Plaza San Bartolomé 2) el día y hora que se determinen en el perfil de contratante una vez finalizado el periodo de presentación de proposiciones..

En este acto únicamente se procederá a la apertura, en acto público del sobre segundo (oferta técnica) relativo a las ofertas contractuales que se declaren admitidas. ( se comunicara en el perfil del contratante a fin de que tomen appte las empresas interesadas).

Tanto el mantenimiento de esta convocatoria inicial como sus posibles modificaciones serán objeto de publicidad a través del perfil de contratante ([www.ibarra.eus](http://www.ibarra.eus)), sin perjuicio de cualquier otro modo de notificación que se estime oportuno.

4.- Una vez valorada la oferta relativa a los apartados recogidos en el sobre segundo, la Mesa de Contratación procederá también en acto público a la apertura del sobre tercero (oferta económica) de las ofertas. La convocatoria para este acto será asimismo objeto de publicidad en el perfil de contratante ([www.ibarra.eus](http://www.ibarra.eus)), sin perjuicio de cualquier otro medio de notificación que se estime oportuno.

5.- Finalmente la Mesa elevará al órgano de contratación su propuesta de adjudicación.

6.- La Mesa podrá solicitar en cualquier momento los informes técnicos y jurídicos que considere necesarios para el análisis de la documentación aportada por las empresas y para la valoración de las ofertas.

### 13.ª CRITERIOS DE ADJUDICACION

La adjudicación se resolverá de acuerdo a los siguientes criterios:



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

**1.- FORMULA BIDEZ BALORATU DAITEZKEEN IRIZPIDEAK (hirugarren sobrea)**

**1. Eskaintza ekonomikoa 50 : puntuazioa zehaztu eta zein izango den erabiliko del formulazio zehatza**

Lizitatuzaileek aurkezturiko eskaintzaren proposamen ekonomikoari 50 puntu emango zaizkio gehienez, zerotik hasita %2ko murrizketagatik 2 puntu izango dituztelarik. %21eko jaitsiera duen eskaintza anormaltzat edo neurritz gainekotzat hartuko da

Lizitatuzaileek eskaintza ekonomikoarekin batera, eskaintzaren desglosea aurkeztu beharko du ondorengo atalen baitan:

- Giza baliabide kategori bakoitzeko kostu desglosatua.
- Gastu orokorrak.
- Etekin industrialak (hala badagokio).
- Dagokion BEZa (hala badagokio).

Eskaintzaren desglose hau ez da baloratuko, soilik zerbitzu kontratu honen gastuen jarraipena egitea izango du helburu. Desglose hau kontratuaren exekuzioaren gastuen kontrolerako erabiliko da eta lizitatuzaileak aurkeztutako desglose honi lotuta geratuko dira.

**2.- BESTE IRIZPIDEAK (bigarren gutunazala)**

- **Beharrezko zerbitzuaren proiektua (gehienez 40 puntu)**
  - Oinarritze teorikoa eta proiektuaren helburuak (gehienez 10 puntu)
    - Proiektuaren, Gipuzkoako Haur eta Gazteen Sustepenerako Sistemarekiko kokapena
    - Marko teorikoa, helburu zehatzak eta proposatzen diren ekimenak era egokian erlazionatzea
    - Zerbitzuko hartzaileen adin tarte ezberdinei begirako planteamendu zehatzak egitea
  - Lan metodología (gehienez 20 puntu)
    - Eskaintza bakoitzeko zuzeneko arretan jarduera arlo bakoitza nola landuko den zehaztea (aisia hezitzaile, parte hartzea adieraztea, sorkuntza, formazioa, orientazioa, bide

**1.- CRITERIO EVALUABLE MEDIANTE FÓRMULA (sobre tercero)**

**1. Oferta económica(50 puntos): concretar la puntuación y la formulacion a aplicar.**

Se concederán como máximo 50 puntos a la propuesta económica presentada por el licitador comenzando de cero y con 2 puntos por cada 2% de reducción. Se considerará desproporcionada aquella propuesta que suponga una reducción del 21%

El licitador deberá presentar junto con la proposición económica el desglose del mismo en los siguientes apartados:

- Coste desglosado de los medios humanos en cada categoría.
- Coste de material
- Gastos generales
- Beneficio industrial (so lo hubiera)

IVA correspondiente

El desglose de la oferta económica no se valorará, por entender que únicamente se solicita para hacer un seguimiento del gasto del servicio. El desglose se utilizará para efectuar el control de la ejecución del contrato y será vinculante para el licitador

**2.- OTROS CRITERIOS (Sobre segundo)**

- **Proyecto del servicio(hasta un máximo de 40 puntos)**
  - Base teórica y objetivos del proyecto(hasta 10 puntos)
    - La enmarcación del proyecto respecto al Sistema de Promoción de la infancia y Juventud de Guipúzcoa.
    - La relación adecuada del marco teórico, objetivos e iniciativas propuestas.
    - La realización de propuestas concretas dirigidas a distintas franjas de edad de los destinatarios del servicio.
  - Metodología de trabajo (hasta 20 puntos)
    - Determinar por cada oferta el modo de trabajar cada actividad en la atención directa(educador tiempo libre, modo de participación,



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

- laguntza)
- Eskaintza bakoitza planifikatzeko, ebaluatzeko, koordinazio maila ezberdinen planteamendu egoki eta zehatz bat azaltzea
- Zeharkako lerroak nola jorratuko diren azaltzea
- Proposamena udalerraren errealitatera egokitzea (gehienez 10 puntu)
  - Herriko baliabideak, elkarteak... ezagutza eta haiekiko elkarlana eta koordinazio proposamena
  - Auzo zein herri mailako ekimenetan esku hartzeko proposamen zehatzak
- **Hobekuntzak (gehinenez 10 puntu)**

Aurrez zehaztutakoaz gain esleipendunak, zerbitzuko lana hobetzeko, osatzeko, proposatzen dituen bestelako baliabide, koordinazio, lanketak, etab
- creación, formación, orientación, ayuda )
- Presentación de un planteamiento detallado de los distintos tipos de coordinación para la planificación y evaluación de cada oferta.
- Descripción de las líneas transversales .
- La adecuación de la propuesta a la realidad municipal(hasta 10 puntos )
  - Conocimiento de los recursos, asociaciones municipales y propuesta de colaboración coordinación con los mismos.
  - Propuestas concretas para tomar parte en las iniciativas a nivel vecinal y municipal.
- **Mejoras (Hasta 10 puntos)**
  - Además de las propuestas anteriormente citadas , los recursos que ofrece el adjudicatario para la mejora del servicio a ofertar.

**14.a. KONTRATUA ESLEITZEA ETA ESLEIPENA JAKINARAZTEA**

1.-Administrazioak, aukeran, ahalmena izango du kontratua proposamenik onuragarrienera esleitzeko, aurreko klausulan ezarritako irizpideak aplikatuz, proposamenaren balio ekonomikoari kasu egin beharrik gabe, edo, bestela, lizitazioa esleitu gabe utz dezake, betiere erabakia esleipen-irizpideen arabera hartuz.

2.- Esleipen-proposamena erabaki ondoren, Kontratazio Mahaiak errekerimendua egingo dio abantaila gehien dituen eskaintza ekonomikoa aurkeztu duen lizitatzailari, hamar egun baliodunekoan epean, errekerimendua jaso ondorengo egunetik kontatuta, ondorengo dokumentazioa aurkez dezan:

- Zerga eta Gizarte Segurantzako obligazioak betetzen dituela egiaztatzen duten justifikazio dokumentuak, baldintza hauek aurretik egiaztatuta geratu ez badira.

- Osaera edo aldaketa eskritura, hala behar badu, Merkataritza Erregistroan inskribatua, baldintza hori eskatzen den kasuetan. Bestela, osaera dokumentua, estatutuak edo sortze ekintza, jarduera arautzen duten arauak jasota, dagokion Erregistro Ofizialean

**14.ª ADJUDICACIÓN DEL CONTRATO Y NOTIFICACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN**

1.- La Administración tendrá alternativamente la facultad de adjudicar el contrato a la proposición más ventajosa, mediante la aplicación de los criterios establecidos en la cláusula anterior, sin atender necesariamente al valor económico de la misma, o declarar desierta la licitación, motivando en todo caso su resolución con referencia a los criterios de adjudicación.

2.- Una vez acordada la propuesta de adjudicación, la Mesa de Contratación requerirá al licitador que haya presentado la oferta económicamente más ventajosa para que, dentro del plazo de diez días hábiles, a contar desde el siguiente a aquél en que hubiera recibido el requerimiento, presente la siguiente documentación:

- Documentación justificativa de hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social, en caso de no haber quedado acreditados estos extremos anteriormente.

-Escritura de constitución o modificación, en su caso, inscrita en el Registro Mercantil, cuando este requisito fuera exigible. Si no lo fuere, documento de constitución, estatutos o acto fundacional en el que consten las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

inskribatuta, hala behar izanez gero.

- Eskaintzaren sinatzailearen ordezkaritza egiaztatzen duen dokumentazioa (pertsona horrek beste pertsona fisiko edo juridiko baten izenean jarduten duenean) BEZatik salbuetsita dagoen entitate bat izango balitz, salbuespen bat esleituta duelako, hori frogatzen duen ziurtagiria aurkeztu beharko du.

- Kaudimen ekonomikoa eta finantzarioa egiaztatzea, honela:

- Erakunde finantzarioen txostena edo, hala dagokionean, arrisku profesionaletarako kalteordain-aseguruen egiaztatzea.

- Kaudimen teknikoa egiaztatzea, honela:

Azken hiru urteetan eskainitako zerbitzu edo lan nagusien zerrenda aurkeztu beharko da; zerrenda honetan zenbatekoa, datak eta jasotzailea, publikoa zein pribatua, baita hauen ziurtagiriak ere aurkeztuko dira. Ziurtagiri hauek Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bateratuaren 78 a) artikuluan jasotako ezaugarriak izango dituzte.

Azken hiru urteetan 12 urte azpiko umeentzako ludotekaren edo udaleko ireki zein itxien zerbitzu bat antolatu eta eman dutela egiaztatu beharko dute; bestela kaudimena egiaztatu gabe gelditzen dela ulertuko da.

Beste edozein dokumentu, kontratazio-organoak eskatuta, kontratatze gaitasuna duela agiaztatze edo kontratua egikaritzeko erabiltzera konprometitutako bitartekoak benetan eskura dauzkala egiaztatze.

-Dagokion behin-betiko bermearen aurkezpena.

Errekerimendua adierazitako epean behar bezala bete ezean, ulertuko da lizitzaileak kendu egin duela bere eskaintza; kasu horretan, dokumentazio bera eskatuko zaio eskaintzak sailkatuta geratu diren ordenaren

el correspondiente Registro oficial.

- Documentación acreditativa de la representación que ostenta el firmante de la oferta (en caso de que éste actúe en nombre de otra persona, física o jurídica)

-En caso de ser una entidad que expresamente estuviera declarada exenta del IVA, es decir, que tuvieran concedida una exención de carácter subjetivo, deberán presentar la documentación acreditativa de dicha exención.

- Acreditación de su solvencia económica y financiera de este modo:

- Informes de instituciones financieras o, en su caso, justificante de la existencia de un seguro de indemnización por riesgos profesionales.

- Acreditación de su solvencia técnica de este modo:

Deberá presentarse una relación de los trabajos realizados en los tres últimos años junto con el importe, fechas y la anotación de si el destinatario es público o privado además de sus certificados. Estos certificados se caracterizarán por las condiciones impuestas por el art. 78 a) del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Publico.

Deberán verificar que han organizado y ofrecido en los tres últimos años un servicio de ludoteca o udaleku abierto o cerrado dirigido a niños menores de 12 años. En caso contrario no se entenderá verificada la solvencia.

Cualesquiera otros documentos acreditativos de su aptitud para contratar o de la efectiva disposición de los medios que se hubiesen comprometido a dedicar o adscribir a la ejecución del contrato que le reclame el órgano de contratación.

-Acreditación de la constitución de la garantía definitiva que sea procedente.

De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que el licitador ha retirado su oferta, procediéndose en ese caso a recabar la



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

araberako hurrengo lizitatzailerari.

3.- Behin betiko bermea jarri eta aipatutako dokumentazioa aurkeztu ondoren, kontratazio-organoak dokumentazioa jaso ondorengo hurrengo bost egun baliodunetan esleituko du kontratua.

4.- Esleipena motibatua izango da, izangai edo lizitatzailerari jakinaraziko zaie eta, aldi berean, Ibarra Udalaren kontratugilearen profilean argitaratuko da ([www.ibarra.eus](http://www.ibarra.eus)).

Jakinarazpenean eta kontratugilearen profilean, 156.3 artikuluan arabera zein epetan formalizatu behar den adieraziko da.

5.- Kontratuaren esleipena bi hilabeteko epe maximoan egingo da, proposamenak ireki ondorengo egunetik kontatuta. Ezarritako epean esleipen-erabakirik ematen ez bada, lizitatzailerak eskubidea izango du bere eskaintza kentzeko.

#### **15.a. KONTRATUAREN FORMALIZAZIOA**

Kontratua dokumentu administratiboan formalizatu beharko da, esleipenaren jakinarazpena jaso ondorengo hurrengo hamabost egun baliodun baino geroago ez. Nahikoa titulu izango da agiri hori, edozein erregistro publikotara sartzeko. Hala ere, kontratistak kontratua eskritura publiko bihurtzea eskatu ahal izango du, eta bere kargura izango dira horri dagozkion gastuak.

Kontratua formalizatzeko egintza Udaletxeko Idazkaritzako bulegoetan egingo da (San Bartolome plaza 2, 2. solairua), Zerbitzuak hala eskatuta.

Formalizatu ondoren osatzen da kontratua.

Kontratua formalizatu ondoren, GAO n eta Ibarra Udaleko kontratugilearen profilean ([www.ibarra.eus](http://www.ibarra.eus)) argitaratuko da.

misma documentación al licitador siguiente, por el orden en el que hayan quedado clasificadas las ofertas.

3.- Una vez constituida la garantía definitiva y aportada la documentación señalada, el órgano de contratación adjudicará el contrato dentro de los cinco días hábiles siguientes a la recepción de la documentación.

4.- La adjudicación será motivada, se notificará a los candidatos o licitadores y, simultáneamente, será publicada en el perfil de contratante del Ayuntamiento de Ibarra ([www.ibarra.eus](http://www.ibarra.eus)).

En la notificación y en el perfil de contratante se indicará el plazo en que debe procederse a su formalización conforme al artículo 156.3

5.- La adjudicación del contrato tendrá lugar en el plazo máximo de dos meses a contar desde el siguiente a la apertura de las proposiciones. De no dictarse el acuerdo de adjudicación dentro del plazo señalado los licitadores tendrán derecho a retirar su oferta.

#### **15.ª FORMALIZACIÓN DEL CONTRATO**

El contrato deberá formalizarse en documento administrativo, no más tarde de los quince días hábiles siguientes a aquél en que se reciba la notificación de la adjudicación. Dicho documento constituye título suficiente para acceder a cualquier registro público. No obstante, el contratista podrá solicitar que el contrato se eleve a escritura pública, corriendo de su cargo los correspondientes gastos.

El acto de formalización del contrato se efectuará en las oficinas de la Secretaría municipal (Plaza San Bartolomé 2 de Ibarra ), a requerimiento del Servicio.

El contrato se perfecciona con su formalización.

Formalizado el contrato será publicado en el BOG y en el perfil de contratante del Ayuntamiento de Ibarra ([www.ibarra.eus](http://www.ibarra.eus)).



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

**16.a. KONTRATUA EGIKARITZEA**

Era berean, jarduerarekin hasi baino lehen, enpresa kontratistak idatziz egiaztatu beharko du arriskuen ebaluaketa eta prebentziozko jardueraren planifikazioa egina duela, baita laneko zentroan beren zerbitzuak beteko dituzten langileei dagokienez informazio eta formazio alorreko obligazioak bete dituela, hori guztia urtarilaren 30eko 171/2.004 Errege Dekretuan jasotzen dena kontuan hartuz, laneko arriskuen prebentzioari buruzko dekretuan, hain zuzen.

1.- Lanak ezingo dira hasi, kontratistak kontratua sinatzen duen arte.

2.- Kontratista behartuta dago kontratua betetzera lanak egiteko finkatuta dagoen epe barruan, baita, bere kasuan, zehaztu diren zatiko epeak. Kontratista berandutzeak ez du Administrazioaren aldetik aurrez abisatu beharra ekarriko. Kontratista, berari egoztekoak diren arrazoiak tarteko, epea bere osotasunean betetzerakoan berandutu egin bada, Administrazioak kontratua suntsitzeko edo Sektorre Publikoaren Kontratuen Legearen Testu Bateratua onesten duen, azaroak 14ko 3/2011 Errege Dekretu legegilearen 212. artikuluan aurreikusitako zigorrak jartzeko erabakia hartu ahal izango du.

3.-Kontratistak kontratua bere "arrisku eta kontura" onartzen duela ulertuko da, testu bereko 215. artikularen arabera.

**17. KONTRATUA GAUZATZEAN BETE BEHARREKO HIZKUNTZA BALDINTZAK**

Kontratu honek nahitaez bete behar du hizkuntza ofizialtasun bikoitzaren araubidea, Euskal Autonomi Erkidegoko Autonomia Estatutuaren 6. Artikuluan ezarria eta Euskararen erabilera normalizatzeko azaroaren 24ko 10/1982 Oinarrizko Legean eta hori garatzen duten arauetan erregulatua, besteak beste, Udalak 2002an onartu zuen Ibarra Udalean eta Udalerrian Euskararen Erabilera Sustatu eta Normalizatzeko Arauak barneratzen dituen Udal-Ordenantza.

Apirilaren 15eko 86/1997 Dekretuak, EAEko herri administrazioetan euskararen erabilera normalizatzeko prozesua arautzen duenak, 18. Artikuluan administrazioetako normalizazio planek jaso beharko dituzten gutxienezko edukiak zehazten ditu eta horien artean ondorengoa agertzen da:" 18 d) kontratazio-arloan erabiliko diren neurriak; batez ere, hirugarren batzuek herritarrekin harreman zuzena duten zerbitzu publikoak eskaintzen dituztenean, dagokion administrazioak berak

**16.ª EJECUCIÓN DEL CONTRATO**

Asimismo, con carácter previo al inicio de la ejecución del contrato, deberán haber realizado para la actividad objeto del contrato la evaluación de riesgos y la planificación de su actividad preventiva, así como las obligaciones con respecto a la información y formación del personal del centro de trabajo, de conformidad con lo dispuesto en el Real Decreto 171/2004 de desarrollo de la Ley de Prevención de Riesgos Laborales

1.- Los trabajos no podrán comenzar hasta que el contratista haya firmado el contrato.

2.- El contratista está obligado a cumplir el contrato dentro del plazo total fijado para la realización del mismo, así como de los plazos parciales señalados en su caso. La constitución en mora del contratista no precisará intimación previa por parte de la Administración. Cuando el contratista, por causas imputables al mismo, hubiere incurrido en demora respecto al cumplimiento del plazo total, la Administración podrá optar indistintamente por la resolución del contrato o por la imposición de las penalidades previstas en el artículo 212 del Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

3.- El contrato se entenderá aceptado por el contratista a su "riesgo y ventura", con arreglo al artículo 215 del mismo texto.

**17.REQUERIMIENTOS LINGÜÍSTICOS EN LA PRESTACIÓN DEL CONTRATO:**

Este contrato se halla sujeto al régimen de doble oficialidad lingüística establecido por el Estatuto de Autonomía del País Vasco en su artículo 6º y regulado por la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, básica de normalización del uso del euskera, y por la normativa que la desarrolla, entre otros La Ordenanza municipal sobre normas para el fomento y la normalización del uso del euskara en Ibarra aprobadas en 2002.

El Decreto 86/1997, de 15 de abril, por el que se regula el proceso de normalización del uso del euskera en las administraciones públicas de la Comunidad Autónoma de Euskadi, en su artículo 18 establece las determinaciones que los planes de normalización del uso del euskera deben recoger, entre ellas la siguiente: "18 d) Medidas contempladas en materia de contratación, en particular, las tendentes a garantizar que aquellos servicios públicos que conlleven una relación directa con el usuario y se ejecuten





**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

bete behar lituzkeen antzeko hizkuntz baldintzak berma daitezke". Hori dela eta, administrazioaren eta honen erakunde autonomoen kontratazioetarako pleguetan puntu berezi bat jasoka da eta bertan adieraziko da, kasuan kasuko kontratuari apirilaren 15eko 86/1997 Dekretuaren 18.d) atalean ezarritako neurriak dagozkioen ala ez.

Kontratuaren xede den prestazioaren berezko ezaugarriek kontratua ezinbestean euskaraz gauzatzea eskatzen dute; izan ere kontratu honen xede taldea Ibarra 2 eta 12 urte bitarteko biztanleak direnez, eta kontuan hartuta Ibarra biztanleen euskara ezagutza %75etik gorakoa dela, Udal honek herritar guztiak bere ama hiztuntzan artatuak izateko eskubidea dutela deritza.

Enpresa esleipendunak administrazioaren hizkuntza araudiren arabera jokatu du, kontratuaren xede diren jardura guztietan; era berean, enpresak administrazioarekin dituen ahozko zein idatzizko harremanak administrazioaren lan-hizkuntzaren arabera izango dira.

Ibarra Udalak lehenetsi egiten du euskararen erabilera barne nahiz kanpoko harremanetan, aipatutako araudiari jarraiki. Halaber, herritarrekin zuzeneko harremana duten zerbitzuak lehentasunezkoak dira udalarentzat, hizkuntza normalkuntzari dagokionez.

Kasu guztietan herritarren hizkuntza eskubideak bermatuko dira. Kontratazio gaia den prestazioak zerbitzuaren erabiltzaileekin edo, oro har, jendearekin harremanak dakartzanean, apirilaren 15eko 86/1997 Dekretuaren arabera jokatu da: zerbitzuaren erabiltzaileari harrera eta erantzuna administrazioari galdatzen zaizkion hizkuntza baldintza berdinetan egingo dira. Administrazioarekin eta hirugarrenekin harremana duten neurrian, kontatutako enpresako langileek administrazioak berak bete behar lituzkeen pareko baldintzak bermatu beharko dituzte, hizkuntza-gaitasunei dagozkionez.

Ondorioz, kontratuaren xede diren azterlan, txosten, proiektu eta bestelako lanak elebitan egingo dira, softwareetako testuzko eta soinuazko interfazeak barne. Enpresak administrazioarekin dituen ahozko zein idatzizko harremanak (kontratuak, fakturak, txostenak, bilerak, kontsultak...) administrazioaren lan-hizkuntzaren arabera izango dira, hau da, euskaraz.

Hizkuntza-baldintzen betetze mailaren jarraipena:

Zerbitzuaren kontratazioa sustatu duen administrazio atal berak egingo du finkatutako hizkuntza baldintzen betetzearen jarraipena, gainerako baldintzen jarraipean

por terceros sean prestados a los ciudadanos en condiciones lingüísticas similares a las que sean exigibles para la administración correspondiente". En consecuencia, los pliegos de contratación de las administraciones públicas y sus organismos autónomos contendrán una cláusula que especifique en cada caso si deben aplicarse o no las determinaciones establecidas por el artículo 18.d) del Decreto 86/1997, de 15 de abril.

Las características específicas de la prestación objeto del contrato exigen que el contrato se materialice en euskera, ya que el servicio a contratar es un servicio dirigido a jóvenes de Ibarra de entre 2 y 12 años. Teniendo en cuenta que el conocimiento y uso del euskera entre jóvenes de esa edad es superior al 75%, este Ayuntamiento entiende que todos los ciudadanos tienen derecho a ser atendidos en su lengua materna.

La empresa adjudicataria actuará de acuerdo a la normativa lingüística de la administración en todas las actividades objeto del contrato; las relaciones con la administración tanto verbales como escritas, se ajustarán a la lengua de trabajo de la administración.

El ayuntamiento de Ibarra prioriza el uso del euskara en las relaciones internas y externas en base a dicha normativa. Son prioritarios los servicios que tienen relación directa con los ciudadanos en aras a la normalización lingüística.

Se garantizarán en todos los casos los derechos lingüísticos de los ciudadanos y ciudadanas. Se actuará de acuerdo al decreto 86/1997 de 15 de abril: la atención y respuesta al usuario del servicio se realizará en las mismas condiciones lingüísticas en que se realiza a la administración. En sus relaciones con la administración o con terceros, las personas empleadas por la empresa contratada deben garantizar, en lo que a sus competencias lingüísticas se refiere, unas condiciones similares a las que de hecho se exigen a la administración contratante.

Los estudios, informes, proyectos u otros trabajos constituyan el objeto del contrato y que vayan a ser entregados a los políticos o expuestos al público se realizarán en ambas lenguas oficiales, incluidos los interfaces textuales y sonoros de los diferentes softwares. Las relaciones escritas y verbales con la administración (contratos, facturas, informes, reuniones, consultas...) se ajustarán a la lengua de trabajo de la administración, es decir el euskara.

Seguimiento del grado de cumplimiento de los requerimientos lingüísticos:

La unidad administrativa promotora del contrato será responsable de hacer un seguimiento del cumplimiento de los requerimientos lingüísticos establecidos en él, de modo



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

egiten duen modu eta epe berdinetan, eta horren berri emango dio Euskara Zerbitzuari. Ondoren, Euskara Zerbitzuak bere balorazio egingo du, oniritzia edo neurri zuzentzaileak proposatuz.

Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bategineko (SPKLTB) 52 eta 222 artikulua jarraiki:

- Kontratuaren arduradunak kontratua nola betezen den ikuskatuko du, hizkuntza-baldintzak behar bezala betetzen diren jarraipena egin, eta horren inguruan beharrezko erabakiak hartu eta jarraibideak emango ditu.
- Ikuskaritza kontratu bukaeran ez ezik, modu jarraian ere egingo du kontratu-arduradunak, berariaz prestatutako jarraipen euskarria erabilita, sor daitezkeen hutsegiteak zuzendu ahal izateko.

Hizkuntza-baldintzak ez betetzearen ondorioak:

Klausula honetan aurreikusitako hizkuntza-baldintzek kontraturako funtsezko obligazio izaera daukate Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateginaren ondorioetarako, eta hortaz, baldintza hau ez bada betetzen kontratua suntsitzeko arrazoi izango da 223.f) artikuluan adierazi bezala.

### **18.a. ZEHAPENEN ARAUBIDEA**

#### **1.- Arau-hausteak.**

Oso larriak, larriak edo arinak izango dira kontratatik kontratua gauzatzen duen bitartean egiten dituen arau-hausteak.

a) *Oso arau-hauste larriak* izango dira honako hauek:

-Zehaztutako epean zerbitzua ematen ez hastea, edo zerbitzua emateari uztea, ezinbesteko arrazoiak daudenean izan ezik.

-Udalaren baimen espresurik gabe, zerbitzuak, osorik edo neurri batean, beste bati utzi, alokatu edo eskualdatzea.

-Plegu honetan ezarritako edozein baldintza edo obligazio ez betetzea, gerora hortik erator daitezkeen egintzen kalterik gabe.

-Lanak argi eta garbi gaizki edo modu irregularrean egitea.

-Prestazioaren zaintzaz arduratzen den Zerbitzuko arduradunek emaniko aginduak ez betetzea, lanaren garapenari dagokionez, eta oro har, lan horien prestazioa erregulatzen duten arauak ez betetzea.

-Bi arau-hauste larri edo ghiago egitea.

análogo al seguimiento del resto de condiciones y en plazos similares, dando cuenta de ello al Servicio de Euskera, quien dará su aprobación o propondrá medidas correctoras.

De conformidad con el artículo 52 y 222 del texto refundido de la Ley de Contratos del Sector Público:

- El responsable del contrato inspeccionará el cumplimiento del contrato, hará seguimiento de la correcta observancia de los requerimientos lingüísticos, y adoptará las decisiones y dictará las instrucciones necesarias a tal fin.
- El responsable del contrato realizará la inspección no solo a su finalización, sino de modo continuado, mediante soportes de seguimiento específicos, que permitan corregir los errores que se detecten.

Consecuencias de no cumplir los criterios lingüísticos: Los requisitos lingüísticos recogidos en esta cláusula tienen carácter obligatorio en función del Texto Refundido de la Ley de Contratos de Sector Público. En caso de no cumplir dicho requisito será causa de resolución del contrato en virtud del art 223.f).

### **17.ª RÉGIMEN DE PENALIDADES**

#### **1.-Infracciones.**

Las infracciones que cometa el adjudicatario en la ejecución de los trabajos se calificarán como muy graves, graves o leves.

a) Tendrán la consideración de *infracciones muy graves*:

-La demora en el comienzo de la prestación del servicio o la cesación en la prestación del mismo, salvo causas de fuerza mayor.

-La cesión, subarriendo o traspaso total o parcial de los servicios, sin autorización expresa del Ayuntamiento.

-El incumplimiento de cualquiera de las condiciones y obligaciones establecidas en este Pliego, sin perjuicio de las acciones posteriores que de ello se deriven.

-La realización de los trabajos de forma manifiestamente irregular.

-La desobediencia a las instrucciones de los responsables del Servicio encargado de la vigilancia de la prestación, relativas al desarrollo del trabajo, y, en general, a las normas que regulan la prestación de los mismos.

-Reiteración de dos o más fracciones graves.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

b) *Arau-hauste larriak* izango dira:

- Atzerapen ez sistemikoa, lanak egiterakoan.
- Kontraturiko langileen eskura Udalak jarritako baliabide materialak eta azpiegiturak behar bezala ez erabiltzea.
- Behin eta berriz akats larriak egitea.

c) *Arau-hauste arinak* izango dira aurreko horietan aurreikusi ez diren gainerako guztiak eta, nolabait ere, Baldintza Plegu honetan zehaztutako baldintzen kalterako direnean, zerbitzuan kalte larriak eragiten ez badute.

## 2. Zehapenak.

Honako zehapen hauek jarri ahal izango zaizkio kontratistari:

- a) Oso arau-hauste larriengatik: 1.001 eurotik 3.000 €ra
- b) Arau-hauste larriengatik: 301 eurotik 1.000 €ra
- c) Arau-hauste arinengatik: 300 €bitarte.

Hala eta guztiz ere, *oso arau-hauste larriak* direnean, Udalak erabaki ahal izango du zehapenak jarriko dituen, klausula honetan aurreikusitakoaren arabera, edo kontratua suntsitzeko dagokion espedientearen hasiko duen.

## 3. Eskumena

Zehapen hauek Alkatetza-Lehendakartzak emaniko Ebazpenaren arabera jarriko dira, arau-hauste arinak eta larriak direnean, eta, oso arau-hauste larriak direnean, organo esleipendunak jarriko ditu, aurrez dagokion espedientearen izapidetu ondoren. Kasu horretan kontratistari audientzia emango zaio, eta hala badagokio, abal-emaitari.

## 4. Ordainketa.

Kontratistak Udal Diruzaintzan ordainduko du zehapenen zenbatekoa, banakako kitapenetik ateratako zorrak borondatezko denboraldian ordaintzeko epean barruan. Epe hori igaro ondoren isunaren zenbatekoa ordaindu ez badu, kontratua egitean jarritako fidantzatik hartuko da kopuru hori, eta kontratista behatuta geratuko da kendetako kopuru hori hamar eguneko epean berriz jartzera, horretarako eskaera egin zaion egunetik aurrera kontatuta, edo bestela, ordaindu gabe dauden fakturretatik kendu ahal izango da.

b) Tendrán la consideración de *infracciones graves*:

- El retraso no sistemático en la prestación de los trabajos.
- La utilización incorrecta de los medios materiales e infraestructura puestos por el Ayuntamiento a disposición del personal contratado.
- La reiteración en la comisión de faltas graves.

c) Tendrán la consideración de *infracciones leves* todas las demás no previstas anteriormente y que, de algún modo, signifiquen detrimento de las condiciones establecidas en este Pliego, con perjuicio no grave en la prestación del servicio.

## 2.- Penalidades.

Las penalidades que se podrán imponer al contratista serán las siguientes:

- a) Por faltas muy graves: de 1.001 hasta 3.000 €
- b) Por faltas graves: de 301 hasta 1.000 €
- c) Por faltas leves: hasta 300 euros.

No obstante, en caso de *infracciones muy graves* el Ayuntamiento podrá optar entre la imposición de penalidades, según lo previsto en esta cláusula, o el inicio del correspondiente expediente para la resolución del contrato.

## 3.- Competencia.

Estas penalidades se impondrán en virtud de Resolución de la Alcaldía-Presidencia en caso de *infracciones leves* y graves, y por el órgano adjudicatario en caso de penalidades muy graves, previa tramitación del oportuno expediente en que se dará audiencia al contratista y, en su caso, al avalista.

## 4.- Pago.

El importe de las penalidades será abonado por el contratista en la Tesorería Municipal dentro de los plazos para la realización en periodo voluntario de los débitos de liquidación individualizada. Transcurrido este plazo sin que se hubiera abonado el importe de la sanción, podrá detrarse éste de la fianza contractual, quedando obligado el contratista a reponer la cantidad restada dentro del plazo de diez días a contar desde la fecha en que fuese requerido para ello, o bien detrarse del importe de las facturas pendientes de abono.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

5.- Kalteen erreklamazioa:

Zehapenak ezartzeak ez du kentzen Udalari sortutako kalte eta galerengatik ordaindu beharra. Horien erreklamazioa era berean izapidetuko da.

**19.a. KONTRATUA BURUTZEA ETA KONTRATISTAREN ERANTZUNKIZUNA KONTRATUA BURUTZERAKOAN**

1.- Kontratatistak kontratua sinatu arte ezingo dira lanak hasi.

**20.a. PREZIOEN BERRIKUSPENA**

Abenduaren 23ko 22/2013 Legeak, Estatuko Aurrekontu Orokorrei buruzkoak, bere laurogeita zortzigarren Xedapen Gehigarrian kontratu publikoen prezio berrikustea galarazten du, indize orokor edo horien formulei dagokienean.

Halere, agindu hau garatzen duen arauaren onarpenetik, bertan aurreikusten diren prezioen berrikuste formulak aplikatuko dira.

**21.a. KONTRATUAREN ALDAKETAK**

Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen Testu Bateratua onesten duen, azaroak 14ko 3/2011 Errege Dekretu legegilearen 219. artikulua araberak, administrazio-kontratu hau interes publikoko arrazoiengatik bakarrik aldatu ahal izango da, I. Liburuko V. Tituluan aurreikusitako moduetan eta kasuetan eta 211. artikuluan araututako prozeduraren arabera. Kasu horietan, kontratatazio-organismoak erabakitako aldaketak nahitaezkoak izango dira kontratatistarentzat.

5.- Reclamación de daños:

La aplicación de penalidades no excluye la indemnización de los daños y perjuicios originados al Ayuntamiento, cuya reclamación se tramitará de la misma forma.

**19.ª EJECUCION DEL CONTRATO Y RESPONSABILIDAD DEL CONTRATISTA EN LA EJECUCIÓN DEL MISMO .**

1.- No podrá darse inicio a los trabajos antes de la firma del contrato.

**19ª REVISION DE PRECIOS**

La Disposición Adicional Octogésima Octava de la Ley 22/2013 de 23 de diciembre de Presupuestos Generales del Estado prohíbe la revisión de precios de los contratos públicos referida a índices generales de precios o las fórmulas que los contengan.

No obstante, y a partir de la aprobación de la norma que desarrolle este precepto, se aplicarán las fórmulas de revisión de precios que en la misma se prevean.

**20.ª MODIFICACIONES DEL CONTRATO**

Conforme al artículo 219 del Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, este contrato administrativo sólo podrá ser modificado por razones de interés público en los casos y en la forma previstos en el Título V del Libro I, y de acuerdo con el procedimiento regulado en el artículo 211. En estos casos, las modificaciones acordadas por el órgano de contratación serán obligatorias para el contratista.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

### **22.a. KONTRATUA SUNTSITZEA**

Kontratua suntsitzeko arrazoiak izango dira Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen Testu Bateratua onesten duen, azaroak 14ko 3/2011 Errege Dekretu legegilearen 223. artikuluan oro har kontratu administratiboetarako aurreikusitakoak eta, era berean, Lege bereko 308. artikuluan bereziki zerbitzu-kontratu etarako jasotakoak.

Kontratua suntsitzeko ondorengo kausa ezartzen da espresuki: esleipendunak kontratatze betekizunak galtzea (kontratatzen gaitasuna eta kontratatze debeku arrazoia ez izatea), Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu Bateratuan ezartzen denaren arabera.

### **23.a. ERREKURTSOEN ARAUBIDEA**

1.- Kontratazio honi dagozkion ebazpen eta izapide-egintzei, azken horiek gaiaren oinarria zuzenean edo zeharka erabakitzen badute, prozedura jarraitze ezintasuna erabakitzen badute, eskubide eta interes legitimoetan konpon ezinezko defentsa-gabezia edo kaltea eragiten badute, aukerako izaeraz, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen bitartez araututako **administrazioarekiko birjarpen errekurtsoa** aplikatuko zaie, edo Administrazioarekiko Auziaren Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legean araututako **administrazioarekiko auzi errekurtsoren** xede izango dira.

2.- Interesatuek gainerako izapide-egintzen aurkako jarrera alegatu ahal izango dute, prozedurari amaiera emango dion ebazpenean kontuan har dadin.

### **21.a RESOLUCION DEL CONTRATO**

Serán causas de resolución del contrato las previstas en el artículo 223 del Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, así como las recogidas en el artículo 308 de la misma Ley para los contratos de servicios en particular.

Se establece como causa expresa de resolución del contrato la pérdida sobrevenida de los requisitos para contratar con la administración (exigencias de capacidad del contratista y no estar incurso en causa de prohibición para contratar), en los términos establecidos en el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

### **22.a RÉGIMEN DE RECURSOS**

1.- Las resoluciones y los actos de trámite relativos a esta contratación, si estos últimos deciden directa o indirectamente el fondo del asunto, determinan la imposibilidad de continuar el procedimiento, producen indefensión o perjuicio irreparable a derechos e intereses legítimos, serán susceptibles, con carácter potestativo, del **recurso administrativo de reposición** regulado en la Ley 30/1.992, de 26 de noviembre, del Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, o bien ser objeto de **recurso contencioso-administrativo** regulado en la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

2.- La oposición a los restantes actos de trámite podrá alegarse por los interesados para su consideración en la resolución que ponga fin al procedimiento.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

### ANEXO I: Modelo de proposición

“.....  
jaunak/andreak, NAN: .....  
hiria:....., helbidea:  
.....  
telefono zk.: ..... (fax zk.: .....;  
posta elektronikoa: .....), jarduteko gaitasun  
juridiko osoaren jabe dela, eta ezaguturik  
..... kontratazioa arautuko duen  
Baldintza Plegua eta gainerako baldintzak, bere izenean  
(edo .....-(r)en izenean,  
IFK/NAN ....., hiria: .....,  
helbidea:....., etab.),  
**JAKINARAZTEN DU:**

I.- Baldintza Ekonomiko-Administratiboen Plegua eta espedientean jasota dauden gainerako dokumentuak ezagutzen ditu eta osorik onartzen ditu.

II.- Esleipendun gertatuz gero, aipatutako lanak onetsitako Baldintza Pleguan zehazten diren baldintzen arabera eta espedientean zehaztutako gainerako aukerako baldintzen arabera beteko ditu beti.

III.- Lanaren, zergaren eta Gizarte Segurantzaren alorretan legeek edo araudiek xedatzen dutena beteko du.

IV.- Esandako guztiaren arabera, konpromisioa hartzen du zehaztutako lan horiek egiteko, .....euroko osoko prezioan, honela banakatuta:  
- Prezioa: ..... €  
- BEZ aplikagarria (%.....): ..... €

"D./Dña. ....,  
con DNI nº ....., vecino/a de .....,  
domicilio en ....., teléfono nº  
..... (en su caso, fax nº .....;  
correo electrónico: .....), en plena  
posesión de su capacidad jurídica y de obrar, actuando en  
nombre propio (o en representación de  
....., C.I.F/D.N.I.  
nº....., con domicilio en.....,  
calle -o plaza, ....., etc...) enterado/a del Pliego y demás condiciones facultativas que han de regir la contratación .....**HACE CONSTAR:**

I.- Que conoce el Pliego de Condiciones Económico-Administrativas y demás documentos obrantes en el expediente, que expresamente asume y acata en su totalidad.

II.- Que, en caso de resultar adjudicatario, realizará los citados trabajos con sujeción en todo caso a los requisitos y condiciones dispuestos en el Pliego aprobado, así como al resto de las condiciones facultativas fijadas en el expediente.

III.- Que se obliga al cumplimiento de lo legislado o reglamentado en materia laboral, tributaria y de Seguridad Social.

IV.- Que se compromete, conforme a todo lo dicho, a ejecutar los trabajos referenciados en la cantidad total de ..... euros, desglosado de la siguiente manera:

- Precio: ..... €
- IVA aplicable (.....%): ..... €

Lekua, eguna eta sinadura. LIZITATZAILEA.“

Lugar, fecha y firma. EL LICITADOR."



IBARRAKO UDALA  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

## ANEXO I

### MODELO DE DECLARACION

D/D<sup>a</sup>-----, mayor  
de edad, con DNI. n<sup>o</sup>----- y domicilio  
en.....

-----, tel....., Fax.....

Declara que está facultado/a para contratar con la Administración Pública, ya que teniendo plena capacidad de obrar, no se halla incurso/a en ninguna de las circunstancias previstas en el artículo 60 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público aprobado por Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre.

Asimismo declara,

- Hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes, con el alcance que previenen los artículos 13 y 14 del R.G.L.A.P. (RD 1098/2001), de 12 de octubre.
- Estar dado de Alta en el Impuesto sobre Actividades Económicas y no haberse dado de baja en la matrícula del citado impuesto.

Y para que así conste y surta los efectos oportunos en el concurso para la “Contratación del servicio de limpieza de edificios, locales e instalaciones del municipio de Ibarra”, firmo la presente declaración, a .....de ..... de 2014.

Firma

## AEXO II

### PLIEGO DE CONDIICIONES TECNICAS QUE REGIRAN LA CONTRATACIÓN MEDIANTE PROCEDIMIENTO ABIERTO DEL SERVICIO DE COLONIAS ABIERTAS DE IBARRA.

#### 1.- OBJETO

Es objeto de las presentes bases regular en el marco de la política de juventud, las condiciones técnicas del servicio de colonias en Ibarra.

#### 2.- DESTINATARIOS DEL SERVICIO



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

Se trata de una oferta dirigida a niños y niñas ibartarras de edades comprendidas entre 2-12 años ( ambos inclusive) durante el mes de julio(las fechas pueden modificarse en base al curso escolar) debiendo posibilitar la participación de niños de diversas características.

Los usuarios del servicio tendrán derecho a recibir el servicio de modo adecuado y eficaz siguiendo las directrices y el programa ofertado.

Los usuarios tendrán la obligación de respetar y hacer uso dentro de su objetivo del equipamiento y material dispuesto.

Se ofrecerán dos servicios:

- 1.- Dirigido a niños y niñas de entre 2-3 años.
- 2.- dirigido a niños y niñas de entre 3-12 años.

### **3.- OBJETIVOS DEL SERVICIO**

#### **3.1 Objetivo general**

Organizar el ocio veraniego, mediante un programa completo y variado, trabajando el desarrollo creativo y artístico dentro de un espacio de ocio dirigido a niños y niñas de entre 2-12 años.

#### **3.2 Objetivos específicos**

- 1) Facilitar el disfrute del periodo vacacional
- 2) Pasarlo bien y facilitar la convivencia.
- 3) Crear relaciones entre alumnos de distintos centros educativos.
- 4) Conocer el medio natural de Ibarra.
- 5) Conocimiento del entorno físico de Ibarra, dar a conocer las costumbres y recursos culturales.
- 6) Ofrecer alternativas de ocio.
- 7) Impulsar el trabajo en grupo y la participación
- 8) Impulsar y reforzar el compañerismo y la solidaridad en la convivencia diaria entre otros comportamientos..
- 9) Impulsar el uso correcto del euskara (refranes, dichos...)
- 10) Impulsar pautas de comportamiento relacionados con los siguientes aspectos: respeto, convivencia, cooperación, autonomía, igualdad, solidaridad, reforzar los valores de pluralidad, tolerancia, respeto hacia la diversidad y la educación conjunta.
- 11) Ofrecer espacios para las relaciones trabajando en grupos naturales e impulsando aspectos que favorezcan la integración infantil.
- 12) Garantizar la igualdad entre niños y niñas.





**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

13) Integrar en la ludoteca a niños y niñas con incapacidad física, psíquica o sensorial.

#### **4.- GESTIÓN DEL SERVICIO**

El receptor dirigirá el trabajo de gestión al cumplimiento de los objetivos señalados en el apartado 3, siempre dentro de la política de juventud del ayuntamiento de Ibarra.

Cada vez que se precise, los monitores de las colonias abiertas deberán presentar la programación, proyectos... al departamento de euskara y educación.

El servicio se ofrecerá en las instalaciones municipales y en el propio municipio.

#### **Obligaciones del Ayuntamiento de Ibarra:**

- 1) Antes de comenzar las colonias, acordar con los responsables del polideportivo y del centro escolar el uso de las instalaciones para las colonias.
- 2) El pago de la factura en el plazo dispuesto.
- 3) Llevar a cabo la dirección y control de los trabajos a través del departamento de Euskara y Educación.
- 4) Acordar con los responsables del polideportivo y del centro escolar el uso de las instalaciones para las colonias.
- 5) Ceder dos locales para las actividades: un local para niños de 2-3 años (En Emeterio Arrese) y otro para uso de niños de 3-12 años (Calle Azkue)

#### **Obligaciones del adjudicatario:**

##### En cuanto a la actividad

- 1) Se ocuparán de la dinamización de la oferta del proyecto y realizarán la programación y organización de las colonias. (Todo el proceso, comenzando desde la campaña de inscripción de monitores y niños hasta la entrega de la última memoria). Diseñar y realizar los programas que responderán a las necesidades detectadas.
- 2) Cumplir todas las obligaciones administrativas necesarias para el correcto desempeño del servicio.
- 3) Organizar el servicio atendiendo a las dos franjas de edad.

##### En cuanto a la evaluación:

- 1) Al finalizar las colonias, redactar la memoria de las actividades (el desarrollo obtenido, funcionamiento, datos estadísticos, fichas de seguimiento y evaluación entre otros aspectos)



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

En cuanto a la gestión y coordinación con el departamento de Euskara y Educación:

- 1) Responsabilizarse de la gestión de las solicitudes y pagos de las participaciones en las colonias.
- 2) Comunicar al responsable técnico municipal las solicitudes y sugerencias de los usuarios.
- 3) Entregar en el departamento de Euskara y Educación el programa de las colonias y la lista provisional de los monitores que tomarán parte (nombre-apellidos, copia del DNI, certificado de la titulación exigida y certificado del título C1 de marco de referencia europeo).
- 4) Será imprescindible el permiso del Ayuntamiento (departamento de Euskera y Educación) para llevar a cabo cualquier actividades no recogidas en esa programación. Las nuevas actividades deberán de presentarse con adelanto suficiente para poder analizar dicha propuesta.
- 5) El departamento de Euskera y Educación aprobará y fijará las cuotas de las colonias abiertas. El adjudicatario se encargará de cobrar las cuotas y una vez recogidas las cuotas, se ingresarán en la cuenta del ayuntamiento, como máximo a los 10 días de acabar la matriculación. Junto con el ingreso, deberá presentar en el Ayuntamiento una lista común los nombres y apellidos de los inscritos en las colonias.
- 6) Llevar a cabo todas los requisitos administrativas necesarios para llevar a cabo en servicio de la forma más adecuada.
- 7) El contrato debe de cumplirse según lo estipulado en los pliegos administrativo-económicos y los pliegos técnicos.
- 8) Se han de cumplir las directrices que el Ayuntamiento dé sobre cómo llevar a cabo las actividades objeto de esta adjudicación.
- 9) Para poder hacer frente a cualquier daño que pudieran sufrir los niños y niñas dentro de esta actividad, el adjudicatario deberá contratar un seguro de responsabilidad civil que cubra todas las actividades de las colonias abiertas.
- 10) Los gastos derivados del servicio serán a cuenta del tomador (seguro de responsabilidad civil, mantenimiento del local, luz, agua, teléfono, Internet, tasas...)
- 11) En todos los documentos que se utilicen o se publiquen en este servicio deberán llevar el escudo del Ayuntamiento de Ibarra y el siguiente texto: "Servicio del Ayuntamiento de Ibarra".

**5.- INTENSIDAD DEL SERVICIO**



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

El servicio para los niños y niñas será de finales de junio a finales de julio, de lunes a viernes, salvo los días festivos, de 9:00 a 13:00. De todas formas, estos horarios podrán ser modificados en base a las necesidades del servicio, siempre y cuando el departamento de Euskera y Educación o el adjudicatario así lo soliciten.

## **6.- RECURSOS MATERIALES Y HUMANOS**

### **1. Instalaciones y equipamientos.**

#### **1. Para niños y niñas de 2-3 años.**

La instalación principal será el local que está en Emeterio Arrese. Allí realizarán las actividades los niños y las niñas. Eso no significa que no puedan salir de allí y andar por distintos núcleos del pueblo. El local está adecuado.

#### **2. Para niños y niñas de 3-16 años.**

Las colonias serán en el pueblo y en distintas instalaciones del mismo. El uso de los mismos lo acordará de antemano el Ayuntamiento con los responsables de los mismos.

Las instalaciones utilizadas y el equipamiento básico deberán de mantenerse y conservarse en buen estado y utilizar los medios necesarios para su correcto cuidado. Si pasara algún percance, el costo será a costa del adjudicatario.

Los materiales y gastos de las actividades de las colonias serán a costa del adjudicatario: juegos de mesa, juguetes, juegos, materiales para los talleres, entradas, actividades especiales, etc.

Si durante las colonias fuera necesario el servicio de autobús, esto también lo deberá de tramitar la empresa adjudicataria, asumiendo el costo del mismo.

### **2. Recursos humanos**

En cuanto al número de monitores participantes en las colonias, en total como máximo habrá 14 monitores trabajando en las mismas, teniendo que haber 1 monitor por cada 10 niños y niñas.

El adjudicatario está obligado a cumplir las disposiciones legales en vigor en material de trabajo, seguridad social, seguridad en el trabajo, higiene y prevención de riesgos laborales. El Ayuntamiento no tendrá ninguna responsabilidad si no se cumpliera alguna de esas disposiciones.

El horario de los monitores será de 8:30 de la mañana a 13:30 del mediodía.



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

Todos los monitores al menos deberán de tener el **título de monitor de tiempo libre**, y se valorará el título medio o superior en materias sociales y de educación, sobre todo en monitores para niños y niñas de 2-3 años. Además, deberán tener preparación especial o escarmiento laboral en materias de ocio e infancia o juventud.

La selección de personal de las colonias abiertas se hará **mediante convocatoria pública**, en un plazo concertado con el Ayuntamiento, y se deberán utilizar criterios objetivos.

EL adjudicatario deberá de entregar en el departamento de Euskera y Educación copia firmada de las **nóminas** de los monitores así como copia de los **TC-1 y TC2**. Si hubiera algún cambio entre los trabajadores mientras dura el contrato, se deberán presentar el currículum y la fotocopia del título del nuevo trabajador, y deberá recibir el visto bueno del departamento de Euskera y Educación.

Si hubiera algún cambio mientras durara el contrato, bien por jubilación, bien por fallecimiento, bien por baja voluntaria en la empresa, bien por despido, bien por minusvalía permanente,...o cada vez que por mejora del servicio se den algunos cambios, el adjudicatario necesitará el permiso previo del Ayuntamiento. La elección de personal se realizará mediante proceso público, se deberán utilizar criterios objetivos y será supervisado por el Ayuntamiento.

## **7. INVENTARIO**

El adjudicatario realizará un inventario inicial que deberá tener actualizado mientras dure el contrato; se encargará de su cuidado e informará al Ayuntamiento en caso de desaparición o desperfecto de algún elemento.

El patrimonio inicial y aquel que el adjudicatario añada a las instalaciones quedarán en manos del Ayuntamiento de Ibarra una vez acabado el contrato, siempre en buen estado y en funcionamiento.

## **8. CRITERIOS LINGÜÍSTICOS**

Todo el servicio se ofrecerá en euskera.

### **1. Competencia lingüística.**

En sus relaciones con la administración o terceros, las personas empleadas por la empresa contratada deben garantizar, en lo que a sus competencias lingüísticas se refiere, unas condiciones similares a las que de hecho se exigen a la administración contratante; por ello, teniendo en cuenta la naturaleza del servicio a contratar, los monitores que tengan relación con los padres y madres y niños y niñas deberán acreditar al nivel de competencia C1 del Marco Europeo de Referencia. Por otro lado, los trabajadores y trabajadoras que realicen



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

trabajos de administración, en cambio, deberán acreditar, al menos a nivel oral, el nivel de competencia B” del Marco Europeo de Referencia.

Previa a la adjudicación del contrato, la empresa deberá verificar que las personas encargadas de prestar el servicio poseen la competencia lingüística precisa.

Asimismo, en caso de que, una vez iniciado el contrato, se incorporen nuevas personas a prestar el servicio, deberán acreditar la competencia lingüística precisa.

La acreditación de la competencia lingüística podrá hacerse de la siguiente manera:

1. Presentando los documentos que acrediten que las personas que prestarán el servicio cumplen con la competencia lingüística exigida, o
2. Tomando parte en las pruebas que con ese objeto realice la administración (la acreditación que se obtenga carecerá de valor en cualquier otra instancia).

## 2. Paisaje lingüístico

Los rótulos, avisos, señalizaciones y resto de comunicaciones de carácter general se harán mediante un pictograma, acompañado de un mensaje explicativo en euskera.

Si no resulta posible hacerlo mediante un pictograma, se harán en euskera cuando se trate de mensajes conocidos y comprensibles.

Si los dos casos anteriores no son posibles, se harán de forma bilingüe, dando prioridad al euskera, previa conformidad de la administración.

## 3. Uso con la ciudadanía

La atención a las personas usuarias se llevará cabo en condiciones lingüísticas idénticas a las que de hecho se exijan a la administración.

De conformidad con los criterios lingüísticos aprobados por la administración, la atención verbal con la ciudadanía (atención inicial, telefónica, contestadores, presencial, megafonía, reuniones...) se hará en euskera.

Del mismo modo, se harán en euskera cualquier tipo de notificaciones y comunicaciones (impresos, notas, avisos, horarios, facturas y otros documentos de compra-venta). Cuando un ciudadano o ciudadana así lo solicite, se harán en euskera y castellano, dando prioridad al euskera.

La empresa contratada deberá garantizar que en la prestación del servicio los textos utilizados en euskera son correctos y adecuados. Para ello, los textos de amplia difusión o uso repetitivo se presentarán ante el Servicio Municipal de Euskera, que comprobará si son



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

correctos o no; y en caso de que no lo sean, se requerirá su corrección por cuenta de la propia empresa.

#### 4. Uso con la administración.

Todas las comunicaciones verbales o escritas generadas en virtud de este contrato (facturas, contratos, informes, reuniones, consultas...) entre el adjudicatario y el contratista serán en euskera.

### **9. REVISION Y CAMBIOS EN EL CONTRATO**

El Ayuntamiento puede cambiar las características del servicio adjudicado, siempre y cuando haya razones de interés público para ello.

El adjudicatario podrá realizar propuestas para cambiar el contrato y para ampliar o mejorar el servicio o reducir el costo del mismo. El ayuntamiento analizará dichas propuestas y las aceptará si las considerase oportunas.

### **10. CONTROL Y SEGUIMIENTO DEL SERVICIO**

Para que el departamento de Euskera y educación pueda realizar un adecuado seguimiento para medir el adecuado cumplimiento de los objetivos impuestos para los usuarios, éste podrá realizar reuniones con los trabajadores del servicio e incluso si fuera necesaria con la propia empresa adjudicataria.

A su vez, del departamento de Euskera y Educación tiene las siguientes competencias:

- Dirigir, supervisar y controlar la gestión del servicio y evaluar su calidad
- Regular el funcionamiento, los cambios y la apertura y el cierre del local y otros.
- Analizar y supervisar la programación para dinamización de actividades propuestas por los adjudicatarios y proponer los posibles cambios de carácter técnico o de interés público.

El responsable del departamento de Euskera y Educación tendrá la potestad de supervisar las actividades que tengan relación directa con el servicio, para poder ver si el adjudicatario cumple con sus obligaciones. A su vez, también podrá inspeccionar si se cumplen las condiciones técnicas del contrato así como el resto de circunstancias del servicio (horario...).



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

**CUARTO:**

**4.- ADJUDICACIÓN DE LAS OBRAS DE ENSANCHAMIENTO DE LA ACERA SITUADA EN EUSKALERRIA 32-38**

La acera situada entre Euskalerría 32-38 es muy estrecha, dispone de 1,20 m junto a la casa Montes, por lo que se ha visto que mejoraría mucho para los peatones quitando parte de la carretera. En Euskalerría 46 la curva es muy pronunciada y también existe posibilidad de ensanchar.

La diputación ha concedido permiso para estrechar la carretera y Gipuzkoako Urak ha solicitado cambiar el tubo de agua potable (colocar el de fundición en lugar del de fibrocemento).

A pesar de que ambos trabajos están relacionados se gestionarán independientemente y cada administración abonará la parte correspondiente.

Se ha solicitado presupuesto a 3 empresas para ensanchar la acera. Estos son los presupuestos (incluido el 21% IVA):

OBRA	PRESUPUESTO LICITACION	EXCAVACIONES UNDIARTE S.L.	OTEGI GAZTAÑAGA ERAIKUNTZAK S.L.	MULARRI ERAIKUNTZAK S.L.
AYUNTAMIENTO	59.762,20 €	59.607,46 €	54.329,58 €	54.001,33 €

Dicha obra se financiará de la partida 1 0000.601.153.20.04 2015 .

La técnica de obras y servicios propone adjudicar las obras a la empresa MULARRI ERAIKUNTZAK ETA ASFALTOAK SL en el precio de 54.001,333€ por ser la oferta más ventajosa.

Tras analizar el expediente, la Junta de Gobierno Local, por unanimidad

**ACUERDA**

**PRIMERO:** Aprobar las obras de ensanchamiento de la acera entre Euskalerría 32-38.

**SEGUNDO:** Adjudicar las obras a la empresa MULARRI ERAIKUNTZAK ETA ASFALTOAK SL en el precio de 54.001,333€(incluido 21% IVA).

**TERCERO:** Aprobar el gasto y dicha obra se financiará de la partida 1 0000.601.153.20.04 2015 .



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

CUARTO: Dar cuenta de este acuerdo a las empresas MULARRI ERAIKUNTZA ETA ASFALTOAK S.L , Otegi Gaztañaga Eraikuntzak S.L , Excavaciones Undiarte S.L y al departamento de Intervención.

**QUINTO:**

**5. APROBACIÓN DE LA EXENCION DEL RECARGO DEL 50% EN PISOS VACIOS.**

En virtud de las ordenanzas fiscales del 2015 se aprobará la exención del recargo del 50% sobre los bienes inmuebles (viviendas vacias) en caso de que se de alguna circunstancia recogido el el art. 9 de la ordenanza.

El servicio de recaudación ha analizado las alegaciones presentadas. A las siguientes personas se debe aplicar la exención del 50% de recargo en base a la ordenanza fiscal:

piso	mano	num. fijo	calle fiscal	portal	piso	mano	c.postal	herria	nan/dni	alegazioa	arrazoia	salbuet. noiz arte
2	dr	45110b	kondeaneko aldapa	14	2	iz	20400	tolosa	15180235m	23/01/2015	iurreamendin	bizi den arte
3	dr	45125t	j. gayarre arantzasuko ama	3	3	dr	20400	ibarra	15217906w	18/02/2015	herent (2014)	2016
1	b	5183340w	4	1	b	20400	ibarra	22101999b	29/01/2015	alokair (urte 1)		2015
2	b	3150903b	e. herria	17	2	b	20400	ibarra	15181646j	22/01/2015	herent (2014)	2016
4	a	5140556g	zaldune	14	2	c	20400	ibarra	72457775r	02/02/2015	herent (2014)	2016
0		5141929x	izaskunburu	19	0		20400	ibarra	15998931q	23/02/2015	etxe bakarra	2015,2016
4	d	3180707s	san ignacio	11	4	d	20400	ibarra	15866693m	22/01/2015	herent (2013)	2015
1	iz	5022219k	egialde	17	1	iz	20400	ibarra	72430960g	19/01/2015	altzariak	2015
1		45055x	egialde	5	1		20400	ibarra	15918114k	27/01/2015	herent (2013)	2015
1	b	5032742f	e. herria	16	1	b	20400	ibarra	15967114p	23/01/2015	alokair (urte 1)	2015
2	c	4024481j	atseden kalea	2	1	dr	20493	berrobi	15994139p	04/02/2015	herent (2013)	2015
1	iz	45145 v	beko kale	15	3	dr	20249	itsasondo	44168375a	26/01/2015	herent (2014)	2016
1	c	3180537f	san ignacio	2	1	c	20400	ibarra	44168605a	28/01/2015	herent (2013)	2015
1		44391j	uzturre	2	3	d	20400	ibarra	06964299z	27/02/2015	taberna (iae)	udalak baim.arte
1	dr	5096343k	egialde	6	1	dr	20400	ibarra	72414432j	28/01/2015	biziq.baldint.	udalak baim.arte
1	iz	5096344s	egialde	6	1	iz	20400	ibarra	72414432j	28/01/2015	biziq.baldint.	udalak baim.arte
2		44392r	j. guridi (eskuxar bas.)	2			20400	ibarra	72424247f	02/02/2015	biziq.baldint.	udalak baim.arte

*Se han presentado además otras dos solicitudes: empresa con nº B-20633475 y la persona con DNI 15.983.579-M.*





**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

Tras analizar el tema, la Junta de Gobierno Local, por unanimidad

**ACUERDA**

**PRIMERO:** aprobar aplicar la exención del 50% del recargo en los siguientes casos:

**A) En virtud del art 9.b de la ordenanza fiscal del 2015:**

1	b	5183340w	arantzazuko ama	4	1	b	20400	ibarra	22101999b	29/01/2015	alokair (urte 1)	2015
1	b	5032742f	e. herria	16	1	b	20400	ibarra	15967114p	23/01/2015	alokair (urte 1)	2015

**B) En virtud del art 9.c de la ordenanza fiscal del 2015:**

2	dr	45110b	kondeaneko aldapa	14	2	iz	20400	tolosa	15180235m	23/01/2015	iurreamendin	bizi den arte
---	----	--------	-------------------	----	---	----	-------	--------	-----------	------------	--------------	---------------

**C) En virtud del art 9.d de la ordenanza fiscal del 2015:**

1	dr	5096343k	egialde	6	1	dr	20400	ibarra	72414432j	28/01/2015	biziq.baldint.	udalak baim.arte
1	iz	5096344s	egialde	6	1	iz	20400	ibarra	72414432j	28/01/2015	biziq.baldint.	udalak baim.arte
2		44392r	j. guridi (eskuxar bas.)	2			20400	ibarra	72424247f	02/02/2015	biziq.baldint.	udalak baim.arte

**D) En virtud del art 9.g de la ordenanza fiscal del 2015:**

3	dr	45125t	j. gayarre	3	3	dr	20400	ibarra	15217906w	18/02/2015	herent (2014)	2016
2	b	3150903b	e. herria	17	2	b	20400	ibarra	15181646j	22/01/2015	herent (2014)	2016
4	a	5140556g	zaldune	14	2	c	20400	ibarra	72457775r	02/02/2015	herent (2014)	2016
4	d	3180707s	san ignacio	11	4	d	20400	ibarra	15866693m	22/01/2015	herent (2013)	2015
1		45055x	egialde	5	1		20400	ibarra	15918114k	27/01/2015	herent (2013)	2015
2	c	4024481j	atseden kalea	2	1	dr	20493	berrobi	15994139p	04/02/2015	herent (2013)	2015
1	iz	45145 v	beko kale	15	3	dr	20249	itsasondo	44168375a	26/01/2015	herent (2014)	2016
1	c	3180537f	san ignacio	2	1	c	20400	ibarra	44168605a	28/01/2015	herent (2013)	2015

**F) En virtud del art 9.e de la ordenanza fiscal del 2015:**

1		44391j	uzturre	2	3	d	20400	ibarra	06964299z	27/02/2015	taberna (iae)	udalak baim.arte
---	--	--------	---------	---	---	---	-------	--------	-----------	------------	---------------	------------------

**G) En virtud del art 9.h de la ordenanza fiscal del 2015:**

0		5141929x	izaskunburu	19	0		20400	ibarra	15998931q	23/02/2015	etxe bakarra	2015,2016
---	--	----------	-------------	----	---	--	-------	--------	-----------	------------	--------------	-----------



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

Se trata de una vivienda especial: a pesar de que existen dos escrituras (donde aparecen dos viviendas juntas) a efectos municipales se preve una tercer vivienda. Por lo que abona 3 recibos. El ayuntamiento ha realizado inspección y se ha percatado de que esos 3 pisos conforman una vivienda única con un único dueño (el uso se da en los tres pisos). Por lo que se aprueba realizar la exención del 50% en dicho recargo.

1	iz	5022219k	egialde	17	1	iz	20400	ibarra	72430960g	19/01/2015	altzariak	2015
---	----	----------	---------	----	---	----	-------	--------	-----------	------------	-----------	------

Debido al cambio de mobiliario (teniendo en cuenta que se trataba de una situación inevitable) no pudieron habilitar antes la vivienda pero consta que se pusieron a habitar en la misma el 20 de enero de 2015 y se empadronaron debidamente.

Segundo: No aprobar la alegación presentada por el sujeto cuyo DNI es 15.983.579-M por los siguientes motivos:

- En el año 2014 se les cobró el recargo del 50% y en base a su alegación ( con registro de entrada el 28 de enero de 2015, nº 160) la vivienda estaba vacia desde agosto de 2013 (debido al fallecimiento del dueño).
- No se presentó alegación alguna en el ayuntamiento aclarando dicha situación (en el plazo legal señalado por el procedimiento). El ayuntamiento no aplica exenciones por oficio (se deben presentar las pruebas) y corresponde al interesado presentar las pruebas en el plazo señalado por la administración. Por lo tanto, la solicitud presentada el 28 de enero de 2015 no puede crear retroactividad (por no haber aplicado el debido procedimiento para paralizar el acto administrativo) cuando el acto administrativo ha caducado en el año 2014.

TERCERO: No aprobar la solicitud de la empresa cuyo nº fiscal es B-20633475 por los siguientes motivos:

- La empresa que presenta alegación el 29 de enero de 2015 (nº de registro 173) se incluye bajo el concepto de sujetos pasivos a los que se les aplicará este impuesto recogido en el art. 5 de la Norma Foral 12/1989 de 5 de julio. Se trata de propietario de bienes inmuebles bajo carga sin derecho de gozo.
- En la Norma Foral 12/1989 de 5 de julio y posteriormente en el desarrollo que se realiza en la Norma foral 4/2012 se recoge lo siguiente: En los casos en los que los bienes inmuebles tienen uso de vivienda y no se traten de vivienda habitual de sujeto pasivo o terceros- arrendamiento o cesión en caso de terceros- los ayuntamientos podrán aplicar recargo de entre 100 y 150 por ciento sobre la cuota liquida del impuesto. El recargo se exigirá a los sujetos pasivos de dicho impuesto en el mismo momento en que se de el devengo del impuesto y se liquidará anualmente junto con la cuota.
- La ley recoge claramente que este recargo se aplicará en los casos de uso de vivienda (en este caso tienen uso de vivienda y no se preve otro tipo de actividad) y señala dos modos de demostrar que no se trata de vivienda habitual: mediante renta a terceros o cesión (teniendo que demostrar ambos extremos). El solicitante



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

no ha presentado documento alguno que verifique cualquiera de ambas situaciones.

- La ordenanza fiscal del año 2015 recoge en su art. 9 las exenciones del 50% en este tipo de recargo y no se menciona el caso que nos ocupa.

CUARTO: Dar cuenta del acuerdo a Intervención debiendo aplicar la exención en los casos en los que se ha aprobado.

QUINTO: Dar cuenta del acuerdo a todos los que han presentado alegación.

## **SEXTO**

### **6. APROBACIÓN DE LA FACTURA PRESENTADA POR BELAMENDI (TOLOMENDI) POR EL SERVICIO DE LIMPIEZA DE CUNETA.**

En fecha 17 de septiembre de 2014 Tolomendi comunicó a los ayuntamientos comarcales que había recibido desde Lanbide la ayuda de 75% para la contratación de tres trabajadores para limpiar las cunetas de los caminos rurales.

La contratación de los tres trabajadores se realizaria desde Belarmendi con jornada completa durante 6 meses.

El ayuntamiento de Ibarra mostró su interes para la limpieza de cunetas y asi lo comunicó a Tolomendi el 18 de septiembre de 2014.

El ayuntamiento ha previsto los siguientes trabajos: la limpieza del camino desde Argindegi a Izaskun, cunetas de Molpoido, cunetas de la pista de Belabieta...en total 8 días de trabajo para tres trabajadores.

Tras analizar el tema y fijar los calendarios entre los ayuntamientos los tres trabajadores trabajaron desde el 22 de enero hasta el 2 de febrero de 7-14:30, tras haber dejado la maquinaria el jefe de brigada y detallar los trabajos.

La factura de Belarmendi A /4182, tras haber realizado los trabajos asciende a 581,47€ (incluido IVA) y se ha presentado en febrero de 2015.

El ayuntamiento puede financiar dicho coste a través de la partida 1.0000.210.170.00.00. El departamento de medio ambiente concluye que la factura es correcta e Intervención señala que se debe abonar desde dicha partida.

La Junta de Gobierno Local, por unanimidad

ACUERDA



**IBARRAKO UDALA**

(Gipuzkoa)

**Euskal Herria**

PRIMERO: Aprobar la factura A/4182 presentada por Belarmendi que asciende a 581,47€

SEGUNDO: Ordenar el pago de dicha factura a través de la partida 1.0000.210.170.00.00

TERCERO: Dar cuenta del acuerdo a Intervención.

## **SEPTIMO:**

### **7. RUEGOS Y PREGUNTAS**

#### **7.1 APROBACIÓN DE LA APORTACIÓN A REALIZAR A TOLOSALDEA GARATZEN.**

En fecha 10 de marzo de 2015, Tolosaldea Garatzen presenta la cantidad a abonar correspondiente al año 2015, en base al plan de gestión aprobado en asamblea general celebrada el día 15 de diciembre de 2014.

La aportación asciende a 29.096,00€ y se propone el pago en dos partes : la primera antes del 30 de marzo (14.548€) y el segundo pago antes del 30 de septiembre de 2015 ( 14.548€)

La Junta de Gobierno Local, por unanimidad

#### **ACUERDA**

PRIMERO: aprobar con fecha de 10 de marzo de 2015, la aportación a abonar a Tolosaldea Garatzen de 29.096,00€, correspondiente al año 2015, en base al plan de gestión aprobado en asamblea general celebrada el día 15 de diciembre de 2014.

SEGUNDO: Aprobar el pago en dos partes: la primera antes del 30 de marzo (14.548€) y el segundo pago antes del 30 de septiembre de 2015 ( 14.548€).

TERCERO: Ordenar en fecha 30 de marzo de 2015 el pago de 14.548.

CUARTO: Dar cuenta del acuerdo a Intervención y a Tolosaldea Garatzen.

#### **7.2 APROBACIÓN DE LAS ACTIVIDADES DE PASCUA Y DEL PRESUPUESTO PARA FINANCIARLOS**

La técnica de cultura presenta las actividades de Pascua junto con el presupuesto a fin de que sean aprobados en junta.

#### **PAZKO ASTEA 2015**

**Apirilak 7, asteartea:** "Kortxea doktoarearen abenturak" antzezlanak Kiliklon taldearen eskutik. 17:00etan, kultur etxean.  
Adina: 10 urterainoko haurrak



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

**Apirilak 8, asteazkena:** "Hiru, bi, zast... egizu jolas!" emanaldia Lankuren eskutik. 17:00etan, kultur etxean. Adina: 2-12 urte.

**Apirilak 9, osteguna:** "Madiber" magoaren emanaldia. 17:00etan, kultur etxean.

**Apirilak 10, ostirala:** "Irriparra barra barra" Kiki eta Koko pailazoen emanaldia. 17:00etan, kultur etxean.

**PREVISION DEL GASTO:**

CONCEPTO	IMPORTE
Kortxea doktorearen abenturak emanaldia	1.331,00 €
Madiber magoaren emanaldia	715,00 €
3, 2, zast, egizu jolas! Emanaldia	880,00 €
Kiki eta Koko pailazoen emanaldia	992,20 €
Egile eskubideak	300,00 €
<b>TOTAL</b>	<b>4.218,20 €</b>

La Junta de gobierno Local, por unanimidad

**ACUERDA**

UNICO: aprobar las actividades programadas para Pascua y el gasto de 4.218,20€

**7.3 APROBACIÓN DE LA JUSTIFICACION DE LAS SUBVENCIONES CONCEDIDAS EN EL AÑO 2014 EN EL AREA DE DEPORTES.**

En junta de gobierno celebrado el 16 de diciembre de 2014 se concedieron las siguientes ayudas:

1. Lauburu KE: 17.200€ .
2. Sokatira : 8.000€
3. Sendi ekintza: 3000€
4. Belabieta KE : 3.500€

Actividades especiales:

1. Lokatzeta: 2600€
2. Sokatira: 900€
3. Uzturpe Ikastola: 3.900€

La Junta de Gobierno de 16 de diciembre de 2014 acordó los pagos siguientes:



## IBARRAKO UDALA

(Gipuzkoa)

Euskal Herria

1. Lauburu KE: 17.200€ Se le anticiparon 3.000; el 60% de dicha cantidad que asciende a 8.520€ se les abono y quedan pendientes 5.680€
2. Sokatira : 8.000€ Se les abonó el 60% de dicha cantidad, es decir 4.800€ Faltan por abonar 3.200€
3. Sendi ekintza: 3000€ Se les abonó el 60% de dicha cantidad, 1.800€ Faltan por abonar 1.200€
4. Belabieta KE : 3.500€ Se les abonó el 60%, es decir 2.100€ Faltan por abonar 1.400€
5. Lokatzetan KT: se les abonó 2.600€
6. Sokatira : se les abonó 900€
7. Uzturpe Ikastola: se les abonó 3.900€

Mikel Agirrezabala, concejal de Bildu (concejal de deportes) ha asumido el control de las justificaciones de estas subvenciones ya que no hay tecnico de deportes. Ha señalado que la documentación es adecuada.

La Junta de gobierno Local, por unanimidad

### ACUERDA

PRIMERO: aprobar las justificaciones presentadas por todas las asociaciones deportivas.

SEGUNDO: Ordenar el pago de la segunda parte de la subvención. Se abonarán las siguientes cantidades:

\*LAUBURU: 5.680€

\*SOKATIRA: 3.200€

\*SENDI EKINTZA: 1.200€

\*BELABIETA KIROL ELKARTEA: 1.400€

TERCERO: Dar cuenta de este acuerdo a Intervención.

### **7.4 CONSULTA DE ANTZIBAR RELATIVA A UNIFICAR LAS VIVIENDAS LIBRES DE PRECIO CONCERTADO EN EUSKALERRIA 18-2**

Antzibar consulta sobre la posibilidad de unir dos viviendas libres del edificio Euskalerrria 18-2 para crear una vivienda.

Tras analizar el informe de la arquitecta municipal.

El acuerdo municipal es de crear 6 viviendas en los pisos altos del edificio, 4 concertadas y 2 libres.

Visto el dictamen de la comisión de urbanismo celebrado el día 27 de febrero de 2015, la Junta de gobierno Local, por unanimidad



IBARRAKO UDALA  
(Gipuzkoa)  
Euskal Herria

## ACUERDA

PRIMERO: Se responde negativamente la consulta realizada por Antzibar en base a los siguientes argumentos:

El objetivo es aumentar el número de viviendas en Ibarra, sobre todo las de superficie inferior, ya que la oferta de vivienda es pequeña en estos momentos.

SEGUNDO: Dar cuenta de este acuerdo Antzibar SAU.

### **7.5 SOLICITUD DE LICENCIA DE USO DE VIVIENDA EN LOCAL SITUADO EN BAJO DE EUSKALERRIA 18-2**

Antzibar SAU ha presentado solicitud para licencia de uso de vivienda en el local de su propiedad. En fecha 29 de diciembre de 2014 entró en vigor " la ordenanza que permite nuevos usos en bajos de edificios" y se presentan los documentos recogidos en el art. 13.

El local en el que se solicita el uso de vivienda está situado en Euskalerrria 18-1 bajo, en el ámbito A de la ordenanza.

Visto el INFORME FAVORABLE de la arquitecta municipal.

Visto el dictamen de la comisión de urbanismo de fecha 27 de febrero de 2015, la junta de gobierno local, por unanimidad

## ACUERDA

PRIMERO: Aprobar el uso de vivienda en el local situado en el bajo de Euskalerrria 18-1 por cumplir las condiciones recogidas en la ordenanza que permite nuevos usos en bajos de los edificios de fecha 29 de diciembre de 2014.

Los usos de ordenanza de ese local son los siguientes:

Situación: M-1 ámbito mixto.Euskalerrria 18-1 BAJO.

Usos: vivienda, tienda, bar, restaurante, ocio y sociales.

SEGUNDO: El valor económico de las obligaciones recogidas en el art. 12 para permitir el uso de vivienda:

a) Cesión al ayuntamiento de los terrenos destinados a espacios libres a integrar en la red de sistema generales.

Se abonará al ayuntamiento la indemnización económica sustitutoria del valor económico de dichos terrenos: 2570.20€



**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

b) Cesión al ayuntamiento de los terrenos destinados a dotaciones de la red de sistemas locales, debidamente urbanizados o abono al ayuntamiento de la indemnización económica sustitutoria del valor económico de dichos terrenos: 428.26€

c) Abono al ayuntamiento del valor económico de edificabilidad correspondiente al mismo en concepto de participación de la comunidad en las plusvalías generadas por la acción urbanística.

El derecho de uso de vivienda se conseguirá tras abonar las cargas urbanísticas. Dichas cargas deberán ser abonadas en el plazo máximo de dos meses a partir del día de la notificación por parte del ayuntamiento y previamente a la presentación de la solicitud de licencia de obra para adecuación del local.

Finalizado el plazo sin haber abonado dichas cargas urbanísticas por razones imputables al solicitante, el procedimiento se iniciará de nuevo, es decir se deberá presentar otra solicitud.

Todo lo anterior se realizará sin perjuicio a derechos de terceros y a las modificaciones en el título de propiedad horizontal como consecuencia de la actividad.

En caso de que tras abonar las cargas urbanísticas, el titular de la licencia de uso de vivienda renunciara a dicho uso el ayuntamiento devolverá el importe de las cargas siempre y cuando renuncie formalmente en el plazo señalado para solicitar la licencia de obra y presente la solicitud de devolución del importe.

TERCERO: Dar cuenta de este acuerdo a Antzibar SAU.

## **7.6 LICENCIA DE COLOCACIÓN DE ASCENSOR EN EUSKALERRIA 56.**

M<sup>a</sup> Paz Zubelzu Tapia ha presentado solicitud de licencia de obra en nombre de la comunidad de propietarios de Euskalerría nº 56 para la colocación de ascensor.

Junto con la solicitud presenta el proyecto de ejecución firmado por los arquitectos Celia Lana Ranz, M<sup>a</sup> Jose Moreno Juan y Miren Muñagori Múgica visado por el colegio oficial en fecha 2 de octubre de 2014.

En el proyecto se preve la eliminación de la escalera y colocar el ascensor en el exterior de la fachada ocupando y estrechando parcialmente la vía pública. El ayuntamiento, por motivos de seguridad solicitó realizar modificaciones en el proyecto ya que la salida del ascensor obstaculizaba a los vehículos.

Los copropietarios, tras consultar una nueva propuesta recibieron mediante decreto de alcaldía 362/2014 respuesta favorable en el cual se recogieron las condiciones a cumplir en el anexo del proyecto de ejecución.





**IBARRAKO UDALA**  
(Gipuzkoa)  
**Euskal Herria**

Han presentado los documentos solicitados en el decreto 362/2014 de 4 de febrero de 2015. Solicitan al ayuntamiento una cabina menor que la señalada en el proyecto, de dimensiones son 1x 1,25 ya que dará servicio a 3 viviendas y supone una reducción económica.

Visto el informe favorable de la arquitecta municipal.

Visto el dictamen de la comisión de urbanismo de fecha 27 de febrero de 2015, la junta de gobierno local, por unanimidad

**ACUERDA**

**PRIMERO:** conceder licencia de obras para colocación de ascensor.

Las condiciones específicas son las siguientes:

El nuevo volumen para acceder a la vivienda no será computable a efectos de computar el aprovechamiento edificatorio permitido en la parcela o terreno afectado.

En caso de sustitución del edificio o reforma integral del mismo, el nuevo edificio deberá cumplir las previsiones técnicas urbanísticas vigentes anteriores a este proyecto.

**SEGUNDO:** Favorable a la consulta sobre el tamaño de la cabina. Se aprueba por razones económicas y el fondo de la cabina del ascensor se podrá reducir hasta 1,20 m y la anchura hasta 0,90 m.

**TERCERO:** En virtud del art 5 del decreto 112/2012 de 26 de junio, que regula la gestión de residuos de demolición en la comunidad autónoma se depositará una fianza para garantizar la adecuada gestión de dichos residuos. Dicha fianza será de 361,85€ es decir el 120% sobre el coste de la gestión de residuos de demolición, 309,54€

**CUARTO:** El presupuesto a efectos de aplicación de tasas e ICIO asciende a 46.528,12€

Las condiciones generales se recogen en el el oficio remitido.

**QUINTO:** Dar cuenta de este acuerdo a la comunidad de Euskalerrria nº 56.

Y sin más temas que tratar, cuando son las dos de la tarde de la fecha de encabezamiento, por la presidencia se da por finalizada esta sesión, de la que yo secretaria interina levanto esta acta como fiel reflejo de cuanto en ella se ha debatido y acordado.